

# Stadt Elzach

Donnerstag,  
16. September 2021

## MITTEILUNGSBLATT

47. Jahrgang

Elzach lädt ein....

SCHWARZWALD | HEIMAT | MARKT

ELZACH  
18. & 19.  
SEPTEMBER 2021

mit VERKAUFSOFFENEM  
SONNTAG

MARKTZEITEN  
Sa. 11 – 20 UHR  
So. 11 – 18 UHR



MARKT  
für Designliebhaber  
Fashionbegeisterte  
& Schwarzwaldfans

KUNST | FOTOGRAFIE | DESIGN | HANDWERK | MÖBEL | ACCESSOIRES | FASHION | FOOD & DRINKS



## Nahwärme Prechtal



Am 23.09.21 um 19.30 Uhr findet in der Steinberghalle Prechtal eine Informationsveranstaltung zur Realisierung einer zentralen Wärmeversorgung im Gebiet Schrahöfe/Bühlacker statt. Ziel ist, dass eine zu gründende Genossenschaft das Netz baut und betreibt.

Hierzu möchten wir alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich einladen.

Im Namen der Initiatoren-Gruppe

Karl-Heinz Schill

–Ortsvorsteher–

Zutritt ist nur möglich, wenn eines der 3 G vorliegt.

„Wer heute nichts tut, lebt morgen wie gestern“ – Antony Fedrigotti

## Der Lions Club Waldkirch-Elztal freut sich, den Bürgern der Stadt Elzach eine Ruhebänk zur Verfügung stellen zu können

Andreas Althaus, Past Präsident der Lions, Karl-Heinz Dreher und Berthold Trenkle, Mitglieder des Lions-Club kamen zu einem Kurzbesuch bei Bürgermeister Roland Tibi vorbei und übergaben eine Ruhebänk im Namen des Lions Club Elztal.

Die Finanzierung erfolgte durch den Adventskalender-Verkauf; für die gelungene vollständige Ausführung der Bänke ist die Werkstatt am Bruckwald verantwortlich. Der Bürgermeister bedankte sich bei den Stellvertretern des Lions Clubs und freut sich über die dekorative Bank neben dem Rathausgebäude.



Bürgermeister Roland Tibi (sitzend), hintere Reihe v. r.: Andreas Althaus Past-Präsident der Lions, Mitglieder Karl-Heinz Dreher und Berthold Trenkle Foto: Stadt Elzach I/AN

## Verabschiedung im Schwimmbadteam



Herzlich verabschiedet wurde heute von der Verwaltung, dem Schwimmbadteam um deren Chefin Lena Hoffrichter und von Stammgästen **Josef Lehnert**. Er ist eine Institution im Elzacher Schwimmbad gewesen. Über 22 Jahre war er Schwimmbad-Kassierer. Zusammen mit seiner Frau Mechtild hat er auch für den Erhalt des Schwimmbads maßgeblich beigetragen. Alle wünschten Josef Lehnert einen tollen Ruhestand!

## Die aktuellen Fallzahlen für Elzach

finden Sie unter: [www.elzach.de](http://www.elzach.de) -> startseite -> rathaus+service -> Sonderthema Corona

## Redaktionsschluss

Der Redaktionsschluss für die KW 38 (Erscheinungstag: Donnerstag, 23.09.2021) ist am **Montag, 20.09.21, 09:00 Uhr**.

Verspätet eingehende Beiträge können wir nicht mehr berücksichtigen.

Bürgermeisteramt der Stadt Elzach



## Einladung Bürgerwerkstatt 2.10.

Sie sind herzlich eingeladen zur

**Großen Bürgerwerkstatt  
am 2. Oktober  
von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
im Haus des Gastes.**

Die Veranstaltung ist der perfekte Rahmen, um sich einzubringen, wenn es um die Zukunft von Elzach und all seinen Ortsteilen geht. Die Bürgerwerkstatt findet im Rahmen der seit nun eineinhalb Jahren laufenden Quartiersimpulse statt. Ziel ist es, Ihnen die Möglichkeit zu geben, sich über die behandelten Inhalte zu den Themen wie Wohnen, Mobilität, (medizinische) Nahversorgung, Vereine und Unterstützung im Alter zu informieren und Ihre Ideen und Anregungen einzubringen. Nutzen Sie die Chance, um sich tatkräftig zu beteiligen und an der Gestaltung unserer gemeinsamen Zukunft mitzuwirken.



## Hirn an für den Kopf!

Liebe Bürgerinnen und Bürger, noch einmal heißt es: **Hirn an für den Kopf!** Vor knapp zwei Monaten haben wir unter diesem Motto um Ihre Ideen für die Neugestaltung des Areals Goldener Kopf gebeten. Von Kindergartenkindern bis zu Seniorinnen und Senioren – viele Elzacherinnen und Elzacher haben die Gelegenheit genutzt, ihre Vorstellungen einzureichen. Jetzt ist es an der Zeit diese Ideen vorzustellen, zu diskutieren und weiterzuentwickeln.

Daher laden wir Sie recht herzlich ein am

**23. September 2021  
um 19 Uhr  
in das Haus des Gastes, Elzach**

zu kommen.

Seien Sie dabei, wenn es in die nächste Phase der Neugestaltung des Goldenen Kopfes geht.

Seien Sie dabei, wenn es noch einmal heißt: **Hirn an für den Kopf!**



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Anträge auf laufende Förderung aus der Josef Burger-Stiftung der Stadt Elzach

Wir machen nochmals darauf aufmerksam, dass Anträge auf **laufende Förderung** aus der Josef Burger-Stiftung der Stadt Elzach für den **Bewilligungszeitraum 01.08.2020 – 31.07.2021** bis spätestens **30. September 2020** beim Bürgermeisteramt Elzach, Hauptstraße 69, 79215 Elzach einzureichen sind.

Antragsformulare sowie die Richtlinien sind im Zimmer 3, Außenstelle Schmiedgasse 10B, erhältlich oder können im Download-Bereich unserer Homepage [www.elzach.de](http://www.elzach.de) heruntergeladen werden.

Bürgermeisteramt Elzach

### Zuschussanträge für Jugendarbeit

Auch 2021 stellt die Stadt Elzach Zuschüsse an Vereine und ähnliche Einrichtungen bereit, die aktive Jugendarbeit betreiben. Wesentliche Voraussetzungen sind:

- Verein oder Vereinigung muss den Richtlinien entsprechen;
- jugendliche Vereinsmitglieder, die am 30.06.2021 noch unter 18 Jahre alt waren;
- Wohnsitz der Jugendlichen in Elzach.

Die gesamten Richtlinien wurden im Mitteilungsblatt am 19.06.2013 veröffentlicht. Auf Wunsch werden sie nochmals zugeschickt.

Zuschussanträge für 2021 müssen bis zum **30. September 2021**

formlos schriftlich oder per E-Mail an die Stadtverwaltung gestellt werden. Sie müssen Namen, Geburtsdatum und Anschrift der jugendlichen Vereinsmitglieder enthalten.

Für Rückfragen wenden Sie sich an das Rechnungsamt, Lioba Winterhalter, Tel. 07682/804-30, E-Mail [lioba.winterhalter@elzach.de](mailto:lioba.winterhalter@elzach.de).

Stadt Elzach - Rechnungsamt -

### Anträge für Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum

Mit dem Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) werden öffentliche und private Projekte zur Stärkung des Lebens in ländlichen Gebieten gefördert. Ein Schwerpunkt des ELR ist ein Förderprogramm, mit dem Wohnraum in den ländlichen Gemeinden geschaffen bzw. durch Modernisierung erhalten werden soll und so auch die Grundversorgung in den Gemeinden abgesichert wird. Anträge für das Jahr 2022 können von Privatpersonen bis zum **20. September 2021** gestellt werden. Bürgerinnen und Bürger können entsprechende Projekte, die für eine Förderung in Frage kommen, bei den Gemeinden anmelden und beantragen. Bei den Städten und Gemeinden sind auch weitere Informationen zum Förderprogramm erhältlich.

Bei Fragen zur Antragstellung wenden Sie sich bitte an Frau Lioba Winterhalter: Tel.: **07682-80430** oder per Mail: [lioba.winterhalter@elzach.de](mailto:lioba.winterhalter@elzach.de).

### Wochemärkt wird verlegt



Liebe Kunden und Freunde des Elzacher Wochemärkts!

Am kommenden Samstag hüpf auf dem Nikolausplatz der pinke Hirsch. Aus

diesem Grund finden Sie Ihren Wochenmarkt am nächsten Samstag, 18. September 2021 auf dem Kirchplatz!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## JUBILARE

### Die Stadt Elzach gratuliert zum Geburtstag

Elzach

Montag, 20.09.2021

75 Jahre

Ewald Alfons Rieger



## BEKANNTMACHUNGEN VON ANDEREN ÄMTERN

Landratsamt



### Kontaktstelle Frau und Beruf bietet interessierten Frauen Blick hinter die Kulissen der VAG Freiburg

Die Reihe „Unternehmenseinblicke vor Ort“ der Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg - Südlicher Oberrhein geht in eine neue Runde: Am **Mittwoch, 22. September, von 9.30 bis 11.30 Uhr** informiert die Freiburger Verkehrs AG (VAG) über die Tätigkeitsfelder im Unternehmen. Rund 900 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter arbeiten in vielfältigen Arbeitsbereichen wie Fahrdienste, Vertrieb, Personalbereich und Marketing. Der Vormittag bietet die Gelegenheit für einen Einblick in den Berufsalltag des Verkehrsdienstleisters.

Bei der Veranstaltungsreihe „Unternehmenseinblicke vor Ort“ öffnen Betriebe in der Region ihre Türen für potenzielle Fachkräfte. Personalverantwortliche und Beschäftigte informieren über Jobs und Einstiegswege, geben Einblicke in die Praxis und bieten individuelle Gespräche an.

Wer teilnehmen möchte, kann sich ab sofort über die Website der Kontaktstelle Frau und Beruf [www.freiburg.de/frauundberuf](http://www.freiburg.de/frauundberuf) anmelden. Die Teilnahme ist kostenfrei, die Zahl der Teilnehmerinnen ist begrenzt. Den ausführlichen Programmflyer gibt es auf der Website zum Download.

Trägerin der Kontaktstelle ist die Stadt Freiburg. Das Angebot wird gefördert von den Landkreisen Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald, der IKH Südlicher Oberrhein, der FWTM und dem Landesprogramm der Kontaktstellen des Ministeriums für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau Baden-Württemberg.

**Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg – Südlicher Oberrhein**

Tel. 0761/201-1731

Website: <https://frauundberuf.freiburg.de>

### Veranstaltung „Was uns bewegt – Jugendliche und Landespolitikerinnen und Landespolitiker im Gespräch“

Am Samstag, 02. Oktober 2021 findet von 10 bis 15 Uhr die kreisweite Jugendbeteiligungsaktion „Was uns bewegt – Jugendliche und Landespolitikerinnen und Landespolitiker im Gespräch“ statt. Aufgrund der Corona-Beschränkungen digital über die Meeting-Plattform Jitsy. Jugendliche können in dieser Runde mit Landtagsabgeordneten verschiedener Parteien ihre Ideen und Wünsche diskutieren und ihre Meinung zu ihnen wichtigen Themen vertreten. Anmeldungen sind bis zum 24. September 2021 unter [kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de](mailto:kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de) oder unter 07641/451-3202 möglich. Die Aktion dient auch als Vorbereitungsveranstaltung für den Jugendlandtag, der am 11. (digital) und 21. Oktober (Präsenz in Stuttgart) stattfindet. Bis zu vier Jugendliche können vom Landkreis Emmendingen aus dorthin geschickt werden.

### Seminar: Anbausysteme zur Steigerung der Bodenfruchtbarkeit

Das Landwirtschaftliche Technologiezentrum Augustenberg (LTZ) veranstaltet am 28. und 29. September 2021 am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg das Seminar „Anbausysteme zur Steigerung der Bodenfruchtbarkeit“. Die Veranstaltung besteht aus zwei Teilen, die auch einzeln gebucht werden können. Am ersten Tag wird es darum gehen, wie Bodengare richtig bewertet und erzeugt werden kann, am zweiten Tag werden

Mulch- und Direktsaatsysteme im Acker- und Gemüsebau erklärt. Die Teilnahmekosten für das Seminar betragen für den Dienstag, 28. September, 50 Euro pro Person und für Mittwoch, 29. September, 60 Euro pro Person, jeweils inklusive Verpflegung. Die Anzahl der Teilnehmenden ist auf 20 Personen begrenzt, eine verbindliche Anmeldung ist bis zum 20. September 2021 unter [www.koel-bw.de](http://www.koel-bw.de) möglich.

### Herbstwartung des Hugenwaldtunnels steht an

Wegen der regulären jährlichen Herbstwartung ist der Hugenwaldtunnel der B 294 bei Waldkirch von Montag, 11. Oktober 2021 bis einschließlich Freitag, 15. Oktober 2021 jeweils in den Nachtstunden zwischen 19:00 Uhr und 6:00 Uhr morgens gesperrt. Die Umleitung erfolgt in dieser Zeit über Waldkirch, sie ist entsprechend ausgeschildert. Allerdings ist mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Ortskundige Verkehrsteilnehmer werden gebeten, den Bereich weiträumig zu umfahren. Die Straßenmeisterei Waldkirch bittet um Verständnis.

### Sperrung der B3 zwischen Köndringen und Malterdinger Ei ab dem 15. September

Die B3 wird laut Mitteilung des Regierungspräsidiums Freiburg (RP) ab dem 15. September 2021 zwischen der Köndringer Ortsmitte (Kreuzung Hauptstraße und Bahnhofstraße) und dem südlichen Malterdinger Ei (Kreis Emmendingen) grundsaniert. Auch der straßenbegleitende Radweg erhält einen neuen Belag. Die Bundesstraße muss deshalb in diesem Bereich von Mittwoch, 15. September, bis Mitte Dezember voll gesperrt werden. Das gilt auch für den öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV). Der Verkehr wird über die Teninger Straße umgeleitet. Eine weitere Möglichkeit für die Umfahrung ist die Strecke über die Autobahnanschlüsse Riegel und Teningen. Für den Radverkehr sowie Einsatzkräfte der Rettungsdienste bleibt der Abschnitt passierbar.

### Online-Vortrag zu Verschwörungstheorien: „Von Bielefeld nach Bilderberg“

Am Donnerstag, 30. September 2021 findet von 17 bis 20 Uhr der Vortrag „Von Bielefeld nach Bilderberg“ der Kreisjugendarbeit des Landratsamts Emmendingen statt. Aufgrund der Corona-Beschränkungen digital über die Meeting-Plattform Jitsy. Der Vortrag des Teams meX von der Landeszentrale für politische Bildung beschäftigt sich unter anderem mit der Frage, welche Folgen Verschwörungstheorien bei Menschen verursachen können, die Ziel und Opfer sind. Der Vortrag beleuchtet zudem den strukturellen Antisemitismus, der den meisten Verschwörungstheorien inhärent ist. Ausgehend von den Funktionen für ihre Anhängerinnen und Anhänger werden Möglichkeiten des Umgangs mit Verschwörungsgläubigen diskutiert. Anmeldungen sind bis zum 24. September 2021 unter [kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de](mailto:kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de) oder unter 07641/451-3202 möglich. Die Anmeldedaten werden nach der Anmeldung bekannt gegeben.

## Sonstige

### Agentur für Arbeit Freiburg - Psychologie im Bewerbungsgespräch

Am Donnerstag, 23. September, informiert Christian Bernhardt in einem Online-Vortrag zum Thema „Psychologie im Bewerbungsgespräch“. Die Veranstaltung beginnt um 14:30 Uhr über das verbreitete Videokonferenzsystem Zoom und dauert rund 90 Minuten. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos, eine Anmeldung bis 21. September unter E-Mail: [Freiburg.BCA@arbeitsagentur.de](mailto:Freiburg.BCA@arbeitsagentur.de) ist

erforderlich. Benötigt wird ein PC, Tablet oder Smartphone mit Internetanbindung.

Der Referent gibt Tipps, wie man im Bewerbungsgespräch überzeugt, schwierige Situationen meistert, welche Hindernisse drohen und wie man ihnen erfolgreich begegnet. Ferner zeigt er auf, wie man psychologische Erkenntnisse nutzt, um sich optimal zu präsentieren. Bernhardt ist Dozent, Kommunikationspsychologe und Trainer für nonverbale Kommunikation. Mehr Information zum Referenten unter [www.bernhardt-trainings.com](http://www.bernhardt-trainings.com).

Die Veranstaltung ist Teil der von Andrea Klimak organisierten Vortragsreihe BiZ & Donna. Als Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt berät sie in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

## Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau – Neu: Tests auf Hepatitis B und C beim „Check-up 35“

**Gesetzlich Versicherte haben einmalig Anspruch auf ein Hepatitis-Screening bei der Vorsorgeuntersuchung „Check-up 35“. Getestet wird auf die Erreger Hepatitis B und C.**

Eine Infektion mit Hepatitis B oder C verläuft anfangs häufig symptomlos. Bleibt die Infektion unbehandelt, kann sie schwerste Lebererkrankungen nach sich ziehen. Durch den Test kann eine Ansteckung frühzeitig festgestellt und wirksam behandelt werden.

### Einmalig für Versicherte ab 35 Jahren

Das Screening ist Bestandteil der Gesundheitsuntersuchung „Check-up 35“. Versicherte können dies auch separat nachholen, wenn ihr letzter Check-up weniger als drei Jahre zurückliegt. So soll das Angebot allen zeitnah zur Verfügung stehen. Selbstverständlich kann es auch beim nächsten regulären Check-up in Anspruch genommen werden. Wer gegen Hepatitis B geimpft ist, braucht sich auf diesen Erreger nicht testen zu lassen.

### Kostenlose Vorsorgeuntersuchungen nutzen

Die LKK appelliert, die kostenlosen Früherkennungs- und Vorsorgeuntersuchungen für Erwachsene, aber auch für Kinder und Jugendliche zu nutzen. Die Angebote stehen im Internet unter [www.svlfg.de/vorsorge](http://www.svlfg.de/vorsorge).

## Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau - SVLFG unterstützt Aktionswoche #HierWirdGeimpft

Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) unterstützt die deutschlandweite Aktionswoche vom 13. bis 19. September, bei der gebündelt zum Impfen aufgerufen und auf die Vielzahl der Impfangebote aufmerksam gemacht wird.

Mittlerweile sind über 60 Prozent der Deutschen vollständig gegen COVID-19 geimpft. Im Kampf gegen das Coronavirus und seine Varianten ist es jedoch wichtig, dass sich noch deutlich mehr Menschen impfen lassen. Die Corona-Impfung bietet Schutz vor einer Infektion mit dem Virus und insbesondere vor schweren Krankheitsverläufen. Angesichts derzeit steigender Infektionszahlen sowie des anstehenden Herbstes ist es jetzt besonders wichtig, die Impfbereitschaft in eine möglichst hohe Impfquote umzusetzen. Dies kann insbesondere mit spontanen und unkomplizierten Impfangeboten vor Ort gelingen, zum Beispiel vor Supermärkten, an Ärztezentren, auf Markt- und Sportplätzen.

Auf der Internetseite [www.hierwirdgeimpft.de](http://www.hierwirdgeimpft.de) finden sich weitere Informationen und eine Deutschlandkarte mit Verlinkungen zu den Impfmöglichkeiten vor Ort.

## Diakonisches Werk Emmendingen

### Freitagsfrühstück für Eltern mit Kindern im „Markt 15“

Entspannt frühstücken am gedeckten Tisch können Mütter und Väter am Freitag, 17. September 2021, 9.30 bis 11.30 Uhr, im „Markt 15“, Karl-Friedrichstr. 20, in Emmendingen, mit Kindern im Alter von null bis drei Jahren.

Außer einem leckeren Frühstück gibt es auch die Möglichkeit zu Gesprächen rund um die Themen Familie, Elternsein und Erziehung mit den Mitarbeiterinnen des „Markt 15“ und der Familienberatung des Diakonischen Werkes Emmendingen.

Für das Frühstück ist ein Unkostenbeitrag in Höhe von 5,- € zu entrichten. Eine Voranmeldung sowie eine „Geimpft-Getestet-Genesen“-Vorlage werden erbeten.

Diakonisches Werk Emmendingen, Markt 15, Karl-Friedrich-Str. 20, Anmeldung über Telefon: 07641-91850 oder 07641-9335138 oder E-Mail: [info@diakonie-emmendingen.de](mailto:info@diakonie-emmendingen.de).

## Telefontraining für Azubis

Anrufe von Kunden entgegenzunehmen, ihr Anliegen herauszufiltern und das Gespräch weiterzuleiten verlangt von Auszubildenden kommunikatives Geschick. Um das zu trainieren, bietet die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg am Freitag, 8. Oktober, von 12.30 bis 17.30 Uhr einen Workshop an. Mit Diplom-Psychologin Antje Schuck-Schmidt nehmen Azubis ihre Sprech- und Sprachgewohnheiten unter die Lupe und analysieren, an welchen Stellen sie ins Stocken geraten. Eine zentrale Rolle spielen typische Situationen wie Termine zu vereinbaren oder auf Beschwerden einzugehen. Am Ende nehmen alle Teilnehmer einen individuellen Trainingsplan mit nach Hause.

Weitere Auskünfte zu Inhalt und Ablauf gibt die Gewerbe Akademie unter Telefon 0761/15250-24. Infos im Netz unter [www.gewerbeakademie.de](http://www.gewerbeakademie.de).

## KOGL-Pflanzenmarkt /

### KOGL-Mitgliederversammlung

Am **Samstag, den 25.09.21 von 10:00 bis 13:00** findet der **KOGL-Pflanzenmarkt im Lehrgarten in Kenzingen an der Alten Straße** statt. Hobbygärtner und Gartenfans können Pflanzen, Ableger, Gehölze und Gartenliteratur verkaufen und kaufen, Tipps zur Gartenpraxis und -gestaltung weitergeben und bekommen. Bitte bringen Sie Ihren Verkaufstand selbst mit. Für Bewirtung mit Kaffee und Kuchen ist gesorgt.

Anmeldung für Verkaufsstände über das Landratsamt Emmendingen, Tel. 07641-4519136 oder per E-Mail an [g.lachfeld@landkreis-emmendingen.de](mailto:g.lachfeld@landkreis-emmendingen.de).

**Ebenfalls am 25.09.21, 16.00 Uhr, findet die Mitgliederversammlung des KOGL Emmendingen** (Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft Emmendingen e.V.) im Lehrgarten statt.

Auf der Tagesordnung stehen nach der Begrüßung und Totengedenken die Berichte des Vorsitzenden, des Schriftführers, des Fachwarteobmanns, des Schatzmeisters und der Kassenprüfer sowie die Entlastung der Vorstandschaft. Anschließend wird der Vorsitzende einen Ausblick auf das kommende Vereinsjahr geben. Nach der Mitgliederversammlung lädt der KOGL zu einem kleinen Sommerhock ein.

Bei beiden Veranstaltungen gelten die Bestimmungen der Corona-Schutzverordnung.

Kreisverband Obstbau, Garten und

Landschaft Emmendingen e.V.

(KOGL Emmendingen)

## Freitags-Treff für Menschen in Trauer

Am 17. September 2021, 17.30 bis 19.00 Uhr, findet der nächste Trauer-Treff im Markt 15, Karl-Friedrichstr. 20, in Emmendingen statt.

Für alle, die einen Abschied oder einen Verlust zu verkraften haben, bieten ausgebildete Trauerbegleiterinnen des Hospizdienstes Emmendingen-Teningen-Freiamt mit den Trägern des Caritasverbandes für den Landkreis Emmendingen e.V. und des Diakonischen Werkes des evangelischen Kirchenbezirkes Emmendingen Möglichkeiten zum Gespräch mit Menschen in ähnlichen Lebenssituationen an. Um Anmeldung und einen Nachweis über „Geimpft-Getestet-Genesen“ wird gebeten.

Diakonisches Werk Emmendingen, Karl-Friedrichstr. 20, Tel. 07641-91850, E-Mail: [info@diakonie-emmendingen.de](mailto:info@diakonie-emmendingen.de)

## MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

### Evangelische Kirche Elzach und Oberprechtal

#### AKTUELLES FÜR UNSERE GEMEINDEN

Die nächsten Gottesdienste:

Ab dem 19. September feiern wir in unseren beiden Kirchengemeinden **gemeinsam Gottesdienst um 10 Uhr, abwechselnd in Oberprechtal oder in Elzach:**

**Sonntag, 19. September**  
10 Uhr Christuskirche Oberprechtal, mit Gemeindeversammlung

**Samstag, 25. September**  
18 Uhr Johanneskirche Elzach: Gottesdienst mit Begrüßung der neuen KonfirmandInnen. Der Gottesdienst beginnt und endet in der Kirche. Dazwischen laden wir ein zu einem kleinen Spaziergang, den die Jugendlichen vorbereiten.

**Sonntag, 26. September**  
10.30 Uhr ökumenischer Gottesdienst, St. Nikolaus  
Unser ökumenischer/kirchlicher Sozialausschuss wird den Gottesdienst vorbereiten, verbunden mit der Eröffnung der Aktion „Eine Tüte Güte“.

Ihre Anmeldung unter 07682/8281 erleichtert uns die Organisation

**Pfarrbüro:** Zollstockstr. 6, 79215 Elzach,  
**Öffnungszeiten:** dienstags, 10.30 – 12 Uhr,  
donnerstags, 15 – 16.30 Uhr, 07682-8281  
**E-Mail:** elzach-oberprechtal@kbz.ekiba.de //  
**Homepage:** www.eki-elzach-oberprechtal.de,

Angebote für Kinder: [www.kirchemitkindern-digital.de](http://www.kirchemitkindern-digital.de)  
Homepage: [www.kirchenbezirk-em.de](http://www.kirchenbezirk-em.de) oder [www.ekiba.de](http://www.ekiba.de)

#### Evang. Gottesdienst

Evangelisches Pfarramt Elzach - Zollstockstraße 6 - 79215 Elzach

#### AKTUELLES FÜR UNSERE GEMEINDEN

Die nächsten Gottesdienste:

Ab dem 19. September feiern wir in unseren beiden Kirchengemeinden **gemeinsam Gottesdienst um 10 Uhr, abwechselnd in Oberprechtal oder in Elzach:**

**Sonntag, 19. September,**  
10 Uhr Christuskirche Oberprechtal, mit GEMEINDEVERSAMMLUNG

**Samstag, 25. September,**  
18 Uhr Johanneskirche Elzach: Gottesdienst mit Begrüßung der neuen KonfirmandInnen. Der Gottesdienst beginnt und endet in der Kirche. Dazwischen laden wir ein zu einem kleinen Spaziergang, den die Jugendlichen vorbereiten. Ihre Anmeldung unter 07682/ 8281 erleichtert uns die Organisation

**Sonntag, 26. September**  
10.30 Uhr ökumenischer Gottesdienst, St. Nikolaus. Unser ökumenisch/kirchlicher Sozialausschuss wird den Gottesdienst vorbereiten, verbunden mit der Eröffnung der Aktion „Eine Tüte Güte“. Ihre Anmeldung bitte bis Freitagvormittag unter 07682/ 8083-0 (kath. Pfarrbüro)

Liebe Leserin, lieber Leser,  
am Ende der Sommerferien schicke ich Ihnen ein Morgengebet für auf den Weg in die kommende Woche. Das Foto wirkt witzig. Doch der Ernst der Bitte ist unüberhörbar für unser privates und gesellschaftliches Miteinander. Und in diesen Tagen erinnern etliche, wo sie am 11.9.2001 waren. Und die 20 Jahre seit dem Angriff auf die Worldtrade Center und unsere Lebensweise kommen erschreckend in den Sinn. Da ist für viele von uns mit dem Blick auf die Menschen und die Gewalt in Afghanistan die drängende Frage: Wie können wir auf deiner Erde Gott miteinander leben? Friedlich und mit immer mehr fairem gerechtem Verhalten? Mit Respekt und Achtung? Gott, lass uns dazu beitragen, dass es für alle vorangeht! Gott befohlen Sie alle für die Zeit des Herbst  
Ihre Pfarrerin Barbara Müller-Gärtner

Wenn Sie ein persönliches Gespräch wünschen, melden Sie sich gerne bei mir, telefonisch oder per E-Mail.

**Pfarrbüro:** Zollstockstr. 6, 79215 Elzach,  
**Öffnungszeiten:** dienstags, 10.30-12 Uhr,  
donnerstags, 15-16.30 Uhr,  
07682-8281

**E-Mail:** Elzach-oberprechtal(at)kbz.ekiba.de//  
**Homepage:** [www.eki-elzach-oberprechtal.de](http://www.eki-elzach-oberprechtal.de),  
**Angebote für Kinder:** [www.kirchemitkindern-digital.de](http://www.kirchemitkindern-digital.de)  
**Homepage:** [www.kirchenbezirk-em.de](http://www.kirchenbezirk-em.de), oder  
[www.ekiba.de](http://www.ekiba.de)

### Katholische Kirche Elzach

**Sonntag, 19.09.2021**

10:30 Uhr Eucharistiefeier

### Katholische Kirchengemeinde Oberes Elztal



#### Besuchsdienstkreis

Die ehrenamtlichen Helferinnen des Besuchsdienstkreises werden gebeten, die Geburtstagsgeschenke für das kommende Quartal am Donnerstag, 23. September 2021 im Pfarrzentrum (Konradsaal) zwischen 18.45 Uhr und 19.45 Uhr abzuholen. Bitte bringen Sie Ihren Mundschutz mit. Das Vorbereitungsteam trifft sich um 18.00 Uhr.

#### Öffnungszeiten der kath. Pfarrbüros Elzach,

Kirchplatz 6, Tel.: 07682 / 8083-0,  
Fax: 07682 / 8083-10  
**E-Mail:** [info@kath-oberes-elztal.de](mailto:info@kath-oberes-elztal.de)

**Öffnungszeiten:** Mittwoch, Donnerstag, Freitag  
von 09:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag von 15:00 – 18:00 Uhr  
Kirchberg 16, Tel.: 07682 / 256,  
Fax: 07682 / 8435

**Oberwinden,** **E-Mail:** [hoernleberg@kath-oberes-elztal.de](mailto:hoernleberg@kath-oberes-elztal.de)

**Öffnungszeiten:** Montag und Donnerstag  
von 9:00 – 12:00 Uhr,  
Mittwochnachmittag  
von 15:00 – 18:00 Uhr

### Katholische Kirche Oberprechtal

**Sonntag, 19.09.2021**

10:00 Uhr Eucharistiefeier

### Katholische Kirche Yach

**Sonntag, 19.09.2021**

09:00 Uhr Eucharistiefeier

#### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Stadtverwaltung  
Elzach, Hauptstraße 69,  
79215 Elzach, Tel. 07682 804-0,  
Fax 07682 804-55, [stadt@elzach.de](mailto:stadt@elzach.de),  
[www.elzach.de](http://www.elzach.de)

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien  
Rottweil GmbH & Co. KG,  
78628 Rottweil, Durschstraße 70,  
Telefon 0741 5340-0,  
[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Verantwortlich für den amtlichen  
Teil, alle sonstigen Verlautbarungen  
und Mitteilungen:**  
Bürgermeister Roland Tibi,  
79215 Elzach, Hauptstraße 69,  
oder sein Vertreter im Amt.

**Verantwortlich für „Was sonst noch  
interessiert“ und den Anzeigenteil:**  
Klaus Nussbaum, Opelstraße 29,  
68789 St. Leon-Rot

#### INFORMATIONEN

**Anzeigenverkauf:**  
[rottweil@nussbaum-medien.de](mailto:rottweil@nussbaum-medien.de)

## Parteien und Wählervereinigungen

### CDU



**CDU Elzach lädt ein zu:**  
mit unserem Bundestagskandidaten Yannick Bury  
**Freitag, den 17.09.2021, 18:00 Uhr**  
"An der Stadtmühle" Grabenstraße 12, Elzach

Foto: CDU Elzach

**CDU Elzach und CDU Bundestagskandidat Yannick Bury bei "Grill den Bury"**  
Einladung: Die CDU Elzach und der CDU-Bundestagskandidat Yannick Bury bei "Grill den Bury"

...unterstützt durch die Orts- und Stadtverbände des oberen Elztals aus Elzach, Waldkirch, Winden, Gutach und Simonswald, der CDU Zweitälterland

...am Freitag, den 17.09.2021  
...ab 18.00 Uhr

...bei der Stadtmühle in Elzach, Grabenstraße 12  
...mit konstruktiven und informativen politischen Impulsen  
Wir freuen uns auf einen interessanten Wahlkampfabend.  
Bitte kommen Sie und gehen Sie mit uns und unserem CDU-Bundestagskandidaten Yannick Bury ins Gespräch, ganz nach dem Motto „Grill den Bury“.  
CDU Stadtverband Elzach

## WICHTIGE RUFNUMMERN BEI UNFALL UND GEFAHR



### Notdienste

#### ARZT

An **Werktagen nach 18 Uhr** ist der diensthabende Arzt durch Anruf beim Hausarzt zu erfahren.

**Außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen** ist der ärztliche, kinderärztliche, gynäkologische und augenärztliche Bereitschaftsdienst unter Tel. 116 117 zu erreichen. An Wochenenden und Feiertagen ist der zahnärztliche Notfalldienst unter Tel. 0180 3222555-70 erreichbar.

**Wer wegen Verdachts auf eine Infektion mit dem Coronavirus die hausärztliche Notfallnummer 116 117 anruft, muss diese Nummer unbedingt – ohne Vorwahl – vom FESTNETZ aus wählen. Damit ist die Erreichbarkeit der Notfallpraxis Emmendingen gewährleistet. Anrufe vom Handy oder Smartphone landen hingegen bei einer bundesweit geschalteten Hotline, die wegen des großen Andrangs derzeit völlig überlastet ist.**

**Auf keinen Fall sollen besorgte Bürgerinnen und Bürger die in Emmendingen eingerichtete zentrale Annahmestelle für einen Corona-Abstrich direkt aufsuchen, sondern am Wochenende und abends immer vorher erst Kontakt vom FESTNETZ aus über die Notfallnummer 116 117 aufnehmen. Unter der Woche sind die Hausärzte die erste Anlaufstelle.**

**In Notfällen:** Notruf Polizei: **110**,  
Notruf Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst: **112**,  
Rufnummer Krankentransport: **19222**,  
Gift-Notrufzentrale: **0761/19240**

#### Notfallpraxis im Kreiskrankenhaus Emmendingen

Öffnungszeiten der Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus (vorherige Anmeldung nicht erforderlich)

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr

Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr

Samstag, Sonn- und Feiertage 8 bis 22 Uhr

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

**Kostenlose zentrale Rufnummer 116117**

**Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:**  
07641 4601-77 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen.)

### Bereitschaften

**Stadtverwaltung Elzach** Tel.: 07682 804-0  
**Öffnungszeiten:** Mo. – Fr. 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
Mi. 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
Do. 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Termine auch nach Vereinbarung möglich.

**Kommunale Inklusionsvermittlerin der Stadt Elzach, Gemeinden Winden und Biederbach, Frau Nadine Hundertpfund, Telefon: 07682 / 80412, E-Mail: inklusion@elzach.de**  
**Stadtwerke / Elektrizitätswerk:**

**Stromversorgung:** für Elzach Kernstadt, Katzenmoos, Oberprechtal, Prechtal, Yach, Tel. **0800 3629477**, EnBW Regional AG, Regionalzentrum Rheinhausen

**Wasserversorgung:** Tel. 07682 91828-0

**Stadtentwässerung:** 07682 8463

**Störungen Nahwärme:** 07682/92 44 725

#### Öffnungszeiten Recyclinghof Elzach

Fr. 13:00 – 17:00 Uhr, Sa. 09:00 – 13:00 Uhr

#### Öffnungszeiten Grünschnittsammelplatz

Mi. 16:00 – 19:00 Uhr bis einschließlich **13.10.2021**

Fr. 13:00 – 17:00 Uhr, Sa. 10:00 – 14:00 Uhr **ganzjährig**

#### Tierkörperbeseitigungsanstalt

Zweckverband PROTEC Orsingen, Nenzinger Str. 34, 78359 Orsingen, Tel.: 07774.9339-0, Fax: 07774 9339-33  
**Telefonseelsorge:** Tel. 0800 1110111

(vertraulich, anonym und kostenfrei, rund um die Uhr).

#### Fachstelle Sucht Beratung Behandlung Prävention

Waldkirch, Mauermattenstr. 8, Bushalt Freiburger Straße (3 Min.), Bahnhof Batzenhäusle (10 Min.) Di. und Do. 10 – 17, Tel. 07681 24623; sonst Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel. 07641 9335890, fs-emmendingen@bw-lv.de, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung

#### Teilhaberberatung Kinzigtal,

77716 Haslach, Sandhaasstr. 4, Tel.: 07832 99955-235,

michaela.himmelsbach.eutb@caritas-kinzigtal.de

#### Sozialstation Tel. 07682 909040

Betreuungsgruppe, Ehrenamtliche Besuchsdienst „Zämme“,  
Tel. **07682 909040**

**Hospizgruppe Tel. 07682 925650**

**Dorfhelferinnen / Einsatzleitung Tel. 0761/4010618**

Birgitta Fahrländer: Tel. 017617612633 //

E-Mail: birgitta.fahrlaender@dorfhelferinnenwerk.de

#### Ambulanter Pflegedienst Heike Schmook

Tel. **07682 921537** [www.pflegedienst-schmook.de](http://www.pflegedienst-schmook.de)

#### Pflegestützpunkt Landkreis Emmendingen

Romaneistraße 3, 79312 Emmendingen

Kontakt und Terminvereinbarung

07641 451-3091, -3095, -3025

pflegestuetspunkt@landkreis-emmendingen.de

[www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)

Die Beratungen erfolgen telefonisch oder persönlich im Pflegestützpunkt Emmendingen, in den Außensprechzeiten oder beim Hausbesuch

#### Blinden- und Sehbehindertenverein Südbaden e.V.

Wölflinstraße 13, 79104 Freiburg, Telefon: 0761 36122, Telefax: 0761 36123, E-Mail: info@bsvsb.org, Internet: [www.bsvsb.org](http://www.bsvsb.org)

### EUTB

EUTB Deutsches Rotes Kreuz KV Emmendingen e.V.

Milchhofstr. 1b, 79312 Emmendingen

Telefon: 07641/96212-65 (Fr. Thiemann)

Außensprechstunde in Emdingen und Elzach donnerstags. Termine bitte telefonisch vereinbaren

### APOTHEKEN

**Mi., 15.09. Apotheke auf der Bleiche, Emmendingen**

Lessingstr. 19, Tel. 07641 5 18 52

**Schwarzwald-Apotheke, Elzach**

Nikolausplatz 2, Tel. 07682 392

**Do., 16.09. Stadt-Apotheke, Waldkirch**

Lange Str. 37, Tel. 07681 479110

**Fr., 17.09. Breisgau-Apotheke, Teningen**

Alemannenstr. 2 A, Tel. 07641 8460

**Kandel-Apotheke im Gesundheitszentrum, Waldkirch, Breisgau**

Fabrik Sonntag 5 A, Tel. 07681 4925250

- Sa., 18.09. **Marien-Apotheke, Gutach**  
Golfstr. 9, Tel. 07681 7257  
**Paracelsus-Apotheke, Denzlingen**  
Schwarzwaldstr. 3, Tel. 07666 2392
- So., 19.09. **Glotter-Apotheke, Glottertal**  
Talstr. 70 A, Tel. 07684 1355  
**Neue Apotheke, Emmendingen**  
Milchhofstr. 1, Tel. 07641 9332221
- Mo., 20.09. **easyApotheke, Emmendingen**  
Freiburger Str. 4, Tel. 07641 954280
- Di., 21.09. **Central-Apotheke, Emmendingen**  
Theodor-Ludwig-Str. 11, Tel. 07641 914170  
**Rathaus-Apotheke, Elzach**  
Hauptstr. 70, Tel. 07682 1717
- Mi., 22.09. **Spitzweg-Apotheke, Emmendingen**  
Fritz-Boehle-Str. 38, Tel. 07641 51191

**TIERARZT**

**Samstag/Sonntag, 18./19.09.2021**  
Dr. Kneucker, Denzlingen  
Thüringer Straße 7, Tel. 07666 7868  
Drs. Rudloff, Elzach  
Brandstr. 10, Tel. 07682 290

**ELZACH****Altenwerk****ALTEN  
WERK****Senioren-gottesdienst**

Wir laden im September wieder herzlich ein zum Senioren-gottesdienst. Er findet am Dienstag, den 21. September um 15:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Nikolaus statt. Nach jetzigem Stand ist immer noch eine Anmeldung im Pfarrbüro erforderlich. Wie immer wird auch die Hygieneregeln noch angewendet. Wir freuen uns, wieder gemeinsam eine Hl. Messe feiern zu können! Seien Sie uns herzlich willkommen. Vielleicht wissen wir dann etwas für die Seniorengymnastik. Weitere Info unter Telefon 8624.

**DRK****Ortsverein Elzach****Papiersammlung**

Am Samstag, den 18. Sept. 2021 findet ab 7.30 Uhr die Papiersammlung des DRK OV Elzach statt. Gesammelt wird in Elzach, Yach und Katzenmos. Bitte bündeln Sie das Papier und verpacken Sie keine Kartonen, Müll oder sonstigen Unrat.

Altkleider und Lumpen werden bei dieser Sammelaktion nicht eingesammelt!!!

Bitte halten Sie das Altpapier ab 07.00 Uhr gut sichtbar am Straßenrand bereit.

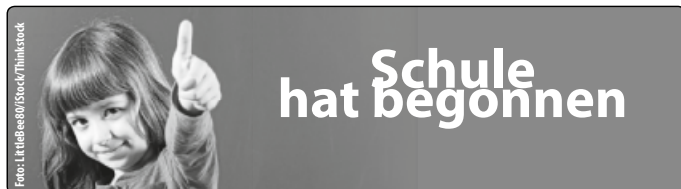
An diesem Wochenende findet auch der SchwarzwaldHeimatMarkt statt. Deshalb wird die Hauptstraße zuerst eingesammelt!

Wir bitten um Ihre Unterstützung und bedanken uns im Voraus dafür.

Ihr  
DRK OV Elzach e.V.

**Vorankündigung:**

Blutspendeaktion am Samstag, 30.10.2021 Turnhalle Elzach

**Heimatgeschichtlicher  
Arbeitskreis Elzach**

*Aeberzoh & Fuchs:  
Tobias Puscher  
Fotos: Tobias Puscher*

HEIMART. So lautet der Titel der Ausstellung, die ab dem 18. September im Museum Elzach zu sehen sein wird. Pünktlich zum Beginn des Schwarzwald Heimat Marktes präsentiert der Elzacher Tobias Puscher unter seinem Label Aeberzoh & Fuchs erstmals seine Werkschau. Der Schwarzwald Heimat Markt steht für ein modernes, entstaubtes und auch provokatives Schwarzwaldverständnis – so wie die Kunstdrucke des Künstlers. 14 Werke werden präsentiert, 14 Werke, die für eben jenes moderne Heimatbild stehen, die das Bild des Schwarzwalds in den letzten Jahren geprägt haben. Die Ausstellung beginnt am 18. September um 11 Uhr und endet am 16. Oktober. Für Besucher ist das Museum Elzach immer samstags zwischen 10 und 13 Uhr geöffnet. Gerne kann auch ein individueller Termin vereinbart werden. Der Eintritt ist frei.

**Aeberzoh & Fuchs präsentiert: HEIMART**  
Vom 18. September bis zum 16. Oktober stellt der Elzacher Künstler Tobias Puscher im Museum in Elzach aus

Aeberzoh & Fuchs - Jedem Elzacher Narren geläufige Begriffe. Es sind zwei Schuttligarventypen, die so beschrieben werden.

Aeberzoh & Fuchs steht auch für Kunsthandwerk, Art Prints mit einem spezifischen Blick auf die Heimat, den Lifestyle, HEIMART eben.

HEIMART.  
So lautet der

**SF Elzach-Yach e.V.****Spielplan****Freitag, 17.09.2021**

19:30 SG Elzach A2 - SG Breisgau A in Yach

**Samstag, 18.09.2021**

13:00 SC Eichstetten D2 - SG Elzach D2

**14:30 FC Auggen I - SF Elzach-Yach I**

15:00 SG Elzach B1 - SG Reichenbach B

**Sonntag, 19.09.2021**

12:30 DJK Heuweiler II - SF Elzach-Yach III

15:00 Freiburger FC D - SG Elzach D1

**Die Sportfreunde sagen „Danke“**

**SF Elzach-Yach danken treuen Sponsoren für Unterstützung neuer Trainingsanzüge**

Bereits während der „Lockdown-Spielzeiten“ wurden die aktiven Mannschaften sowie die Alten Herren (AH) der SF Elzach-Yach mit neuen Trainingsanzügen und Poloshirts ausgestattet.

Gerade in diesen Zeiten freuen wir uns, dass uns die Sponsoren weiterhin unterstützen.

Ein großer Dank gilt den folgenden Sponsoren für ihre Unterstützung zur Anschaffung neuer Trainingsanzüge:



**Baugeschäft Sigmund Burger, Yach**  
**Hin Hausbau, Elzach**  
**Manuels Kochschule, Gasthaus und Hotel Rössle, Elzach**  
**Metzgerei Gustav Winterhalter, Elzach**  
**Zimmerei Tobias Burger, Elzach**

An dieser Stelle bedanken wir uns aber auch ganz herzlich bei allen Fans, Freunden, Sponsoren und Gönnern des Fußballs in Elzach und Yach. Getreu dem Motto #sportfreund #zusammenhalten sind wir stolz darauf, auch in diesen Zeiten weiterhin auf die Unterstützung im Umfeld des Vereins vertrauen zu können.

Vielen Dank für die vielfältige Unterstützung und Treue.

## Schwarzwaldverein OG Elzach



### Wege gut ? Alles gut?

Das Motto wird zum Anlass genommen, um mit einem Arbeitseinsatz die Wegewarte bei ihrer Arbeit zu unterstützen! Der Einsatz ist wie folgt geplant: Treffpunkt: Samstag, 25.09.2021 um 9.00 Uhr bei der Hütte des Schwarzwaldvereins beim Schwimmbad. Mitzubringen sind: Schaufel, Hacke, Rebschere..., Dauer bis mittags.

Anmeldung: bei H. Grunwald bis zum 24.09.21 – 18.00 Uhr zwecks Organisation, auf fleißige Helfer freut sich die Vorstandschaft.

### Ravennaschlucht

Der Schwarzwaldverein Elzach-Winden lädt am Sonntag, den 19. Sept. zur einer Wanderung in die Ravennaschlucht und ins Löffeltal ein. Gestartet wird in Breitnau. Nach der Schlucht führt die Strecke weiter zum Hofgut Sternen-Posthalden-Noppelfelsen-Alpersbach-Hinterarten-Löffeltal hinauf zum Piketfelsen und zurück nach Breitnau. Die Strecke ist ca. 21 km lang, es sind 650 Hm zu bewältigen. Die Wz beträgt ca. 6 Std. Da zwei steile Anstiege zu bewältigen sind, wird gute Kondition vorausgesetzt. Treffpunkt ist um 8 Uhr, Parkplatz an der Elz. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet (mit Mundschutz). Die Führung übernimmt Hans Maier, Tel. 07682-9264441. Mitglieder und Gäste sind herzlich willkommen.

## TTC Elzach 1961 e.V.



### Saisonstart 2021/22

Nach der vorzeitig, wegen Corona, abgebrochenen Saison 2020/21 ist es jetzt wieder soweit. Die neue Saison 2021/22 startet morgen am Freitag, den 17.09. mit folgenden Heimspielen um 20 Uhr:

TTC Elzach II – TTV Vörstetten

TTC Elzach III – TTC Suggental IV

Mehr Infos gibt es auf unserer Homepage [www.ttc-elzach.de](http://www.ttc-elzach.de).



## OBERPRECHTAL

### Kurkonzert im Musikpavillon Oberprechtal

#### GANZ OHR – Musikalische Matinee

Nach langer Pause freut sich das Akkordeon-Orchester Haslach unter Leitung seines Dirigenten Patrick Stein wieder proben und spielen zu dürfen. Diese Freude will es am Sonntag, den 19.09.2021 in Oberprechtal mit Ihnen teilen und Sie auf eine musikalische Reise mitnehmen. Es erwarten Sie Abba Greatest Hits, Highland Cathedrals, Les Humphries, Viva la Vida, All about that bass, Auf der Autobahn, Italo Pop Hits oder Schwarzwaldluft und viele andere bekannte Stücke aus der Unterhaltungsmusik gespickt mit dem einen oder anderen Hintergrundwissen zu den einzelnen Darbietungen.

Damit es für Sie eine gelungene Matinee mit tollen Eindrücken werden kann, dürfen Sie gerne ein Kissen und gute

Laune mitbringen. Wo spielt das Akkordeon-Orchester? Im Pavillon am Kurpark am 19.09.2021 ab 11.00 Uhr. Die Veranstaltung ist wetterabhängig.

### Einladung zur Vereinsbesprechung „Weihnachtszauber am Kurpark“

Liebe Vertreter\*innen der örtlichen Vereine, am Montag, den 20.09.21 um 20 Uhr findet im Gasthaus Rössle die Vereinsbesprechung zum Oberprechtaler Adventsmarkt statt.

Unter Berücksichtigung der bis dahin geänderten Corona-Verordnung wollen wir gemeinsam überlegen ob, in welcher Form und wann der Adventsmarkt im Dezember 2021 stattfinden kann.

Über eine rege Teilnahme würde ich mich sehr freuen.  
Herzliche Grüße

*Silke Matt*

Silke Matt  
Ortsvorsteherin Oberprechtal

## DRK Ortsverein Oberprechtal e.V.

### Papiersammlung

Am Samstag, den 18. Sept. 2021 führen wir die Papiersammlung durch.

Bitte stellen Sie alles gut gebündelt bis 8 Uhr an den Straßenrand.

Verpacken Sie bitte keine Kartonagen oder sonstigen Unrat. Für Ihre Unterstützung danken wir ganz herzlich im Voraus.

Deutsches Rotes Kreuz  
Ortsverein Oberprechtal e.V.

### Erinnerung an unsere Jahreshauptversammlung,

die am Samstag, den 18. Sept. 2021, um 20 Uhr, in der Festhalle in Oberprechtal, stattfindet.

Es gelten die Corona-Bestimmungen für Veranstaltungen.  
Herzliche Einladung an alle.

## Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal



### Wunschkonzert Teil 1 am 26.9.2021



Foto: Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal e.V.

## Die neue Vorstandschaft des Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal e.V.

Am 11.9.2021 fand die Generalversammlung des Musikvereins Trachtenkapelle Oberprechtal statt. Dieses Jahr standen u.a. auch Neuwahlen an. Die neue Vorstandschaft setzt sich wie folgt zusammen.



Bild vordere Reihe v.l.: Joachim Allgeier, Elvira Klausmann, Laura Blum, Dominique Staiger, Milena Eschle, Rebecca Moser; hintere Reihe v.l.: Berthold Gehring, Markus Pleuler, Ignatius Klausmann, Simon Disch, Thomas Joos, es fehlt Daniel Ringwald.  
Foto: ZVG

## SG Prechtal/ Oberprechtal



### Spielplan

**Samstag, den 18. September 2021**

18.30 Uhr FC Kollnau II – SG Prechtal/Oberprechtal III

**Sonntag, den 19. September 2021**

15.00 Uhr SG Prechtal/Oberprechtal I – SV Mundingen I

Spielort: Oberprechtal

### Jugendspiele:

**Freitag, den 17. September 2021**

18.15 Uhr SG Biederbach C – SG Kaiserstuhl C

Spielort: Prechtal

**Samstag, den 18. September 2021**

13.00 Uhr VfR Ihringen D II – SG Prechtal D II

16.00 Uhr SG Simonswald A – SG Prechtal A

**Dienstag, den 21. September 2021 -Bezirkspokalspiel-**

18.30 Uhr SG Biederbach C – SC Eichstetten C

Spielort: Prechtal

**Mittwoch, den 22. September 2021 -Freundschaftsspiel-**

18.45 Uhr SG Prechtal B – SG Hofstetten

Spielort: Biederbach



## PRECHTAL

## BLHV Ortsverein Prechtal

### Generalversammlung

Am 23.09.2021 um 19.00 Uhr findet im Gasthaus Pelzmühle die Generalversammlung des Ortsvereins Prechtal statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
  2. Spende für eine Drohne zur Wildtiererkennung auf Mähflächen
  3. Aussprache über den Weiterbestand der Ortsgruppe
  4. Beschluss über Weiterbestand der Ortsgruppe
- Auf ihr Kommen freut die Vorstandschaft der BLHV-Ortsgruppe Prechtal.

## DRK

## Ortsverein Prechtal

### PAPIERSAMMLUNG

Am Samstag, den **18.09.2021** findet die Papiersammlung der örtlichen DRK Ortsvereine in Elzach, Katzenmoos, Oberprechtal, Prechtal und Yach statt.

Bitte stellen Sie das Papier, gut gebündelt am Samstag ab 7.00 Uhr an den Straßenrand. Diese werden dann dort von uns eingesammelt. Bitte verpacken Sie keine Kartonagen, Müll und Unrat.

Bereits am Freitag, den 17.09.2021 findet die Papiersammlung in der Gemeinde Biederbach statt. Bitte stellen Sie das Papier ab 15.00 Uhr an den Straßenrand.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung und Verständnis.

DRK Elzach DRK Prechtal DRK Oberprechtal

### Einladung zur Mitgliederversammlung

für die Geschäftsjahre 2019/2020

Zur ordentlichen Mitgliederversammlung des Deutschen Roten Kreuzes, Ortsverein Prechtal e.V. am Samstag, den 25. September 2021 um 20.00 Uhr in der Steinberghalle Prechtal laden wir recht herzlich ein.

### Tagesordnung:

01. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
02. Gedenkminute für verstorbene Mitglieder
03. Geschäftsbericht der Schriftführerin 2019/2020
04. Tätigkeitsbericht der Bereitschaftsleitung 2019/2020
05. Bericht der Leiterin der Sozialarbeit 2019/2020
06. Bericht der Leiterin des Jugendrotkreuzes Prechtal 2019/2020
07. Kassenbericht durch Kassierer / Prüfbericht und Entlastung des Kassierers 2019/2020
08. Bericht des 1. Vorsitzenden 2019/2020
09. Entlastung der Gesamtvorstandschaft 2019/2020
10. Haushaltsplan 2021
11. Wahl der Vorstandschaft
12. Ehrungen
13. Wahl von 2 Delegierten für die Kreisversammlung des KV Emmendingen
14. Wahl von 2 Kassenprüfern für das Geschäftsjahr 2021
15. Wortmeldungen

### Hinweis:

Nach der derzeit gültigen Corona-Verordnung BW vom 16.08.2021 dürfen wir nur geimpfte, genesene und getestete Personen Einlass gewähren (3G). Der Test darf nicht älter als 24 Stunden sein. Es besteht keine Möglichkeit sich vor Ort testen zu lassen. Weiter besteht eine Maskenpflicht während der Veranstaltung und es findet eine Registrierung statt.

Mit freundlichen Grüßen

Lioba Winterhalter

## Forstbetriebsgemeinschaft Prechtal

Am Donnerstag, den 23.09.2021 um 20.00 Uhr lädt die Forstbetriebsgemeinschaft Prechtal zur jährlichen Mitgliederversammlung in das Gasthaus Adler-Pelzmühle in Biederbach.

### Tagesordnung :

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
  2. Totenehrung
  3. Geschäfts- u. Kassenbericht
  4. Bericht der Kassenprüfer
  5. Bericht über Wegunterhaltungsmaßnahmen
  6. Bekanntgabe und Beschlussfassung von Maschinensätzen
  7. Entlastung der Gesamtvorstandschaft und des Geschäftsführers
  8. Wahl der Gesamtvorstandschaft
  9. Aussprache über eventuelle Maschinenanschaffungen
  10. Anpassung von Maschinenstundensätzen
  11. Wünsche, Anträge und Verschiedenes
- Hierzu möchte ich alle Mitglieder, Freunde und Interessenten herzlich einladen.
- Christoph Läufer, Vorsitzender

## FC Prechtal e.V.



## Kaffee und Kuchen auf dem Heimatmarkt

Die Jugendabteilung des FC Prechtal verkauft während der Marktzeiten am Samstag und Sonntag Kaffee und Kuchen auf dem Bärenplatz. Kommen Sie vorbei und unterstützen somit unseren Nachwuchs.

## Secondhand-Team

## Voranzeige Second Hand 09.10.2021

Unter aktuellen Corona-Bedingungen findet der **Second Hand Markt in Prechtal am 09.10.21 von 14:00 bis 17:00 Uhr** statt.

Listenzahl wird reduziert, Helfer gerne willkommen!  
Kuchen to go für jedermann.

Listenausgabe am Donnerstag, den 30.09.21.



## YACH

## Öffentliche Ortschaftsratsitzung

Am Montag, 20.09.2021 um 20:00 Uhr findet eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates im Bernhardssaal Yach statt.

## Tagesordnung

- TOP 1 Bauantrag:  
Neubau eines Stalles für Jungvieh und Pferde sowie eines überdachten Misthaufens, Flurst.Nr. 331/1
- TOP 2 Sachstandsbericht Behelfsbrücke zum Friedhof Yach
- TOP 3 Bekanntgaben und Anfragen
- TOP 4 Frageviertelstunde für die Zuhörer
- Zu dieser Sitzung ist die Bevölkerung herzlich eingeladen.  
Hubert Disch,  
Ortsvorsteher

## INTERESSANTES

## Einladung zum Informationsabend

„Das Leistungsangebot der Inneren Medizin im Krankenhaus Waldkirch – BDH-Klinik“  
mit Dr. Meyer-Blankenburg

Der „Förderverein Krankenhaus Waldkirch e.V.“ lädt ein zu einer öffentlichen Veranstaltung mit Dr. Hans Meyer-Blankenburg, dem Ärztlichen Direktor der BDH-Klinik Waldkirch. Der Referent stellt die diagnostischen und therapeutischen Möglichkeiten der Abteilung Innere Medizin vor, informiert über Gastroenterologie, Pneumologie, Kardiologie, Gefäßerkrankungen. Außerdem gibt er einen Überblick über die weiteren Abteilungen und Leistungen des Waldkircher Krankenhauses. Nach seinem Vortrag geht Dr. Meyer-Blankenburg auf Fragen aus dem Publikum ein. Der Informationsabend findet am Dienstag, 28. September, um 19.30 Uhr (Einlass ab 19 Uhr) im Katholischen Gemeindezentrum am Kirchplatz in Waldkirch statt; der Große Saal ist barrierefrei. Es gelten die aktuellen Corona-Regeln. Der Eintritt ist frei; Spenden für den Förderverein Krankenhaus sind willkommen.

## AUS DEN NACHBARGEMEINDEN

## Gemeinde Gutach im Breisgau

Die Gemeinde Gutach im Breisgau hat folgende Stellen zu besetzen:

- Rechnungsamtsleiter/in (m/w/d)
- Stellvertretung des Hauptamtes/Ordnungsamtes (m/w/d)
- Erzieher/in oder Kinderpfleger/in (m/w/d)

Die vollständigen Stellenbeschreibungen sowie weitere Informationen erhalten Sie unter [www.gutach.de](http://www.gutach.de).

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen an:  
Gemeindeverwaltung Gutach im Breisgau

Personalamt

Dorfstr. 33

79261 Gutach im Breisgau

Gerne auch per E-Mail an: [personalamt@gutach.de](mailto:personalamt@gutach.de)

## Freiamt

## Geführte Wanderungen in Freiamt

21.09.2021 | Herbstlicher Hünersedel

28.09.2021 | Zu den Rostmühlen

Die Tourist-Information Freiamt bietet am **Dienstag, den 21.09.2021** eine **Wanderung mit dem Titel „Herbstlicher Hünersedel“** mit dem Wanderführer Hermann Stegmann an. **Treffpunkt** ist um **14:00 Uhr** beim **Wanderparkplatz Hünersedel**.

Die Tourist-Information Freiamt bietet am **Dienstag, den 28.09.2021** eine **Wanderung mit dem Titel „Zu den Rostmühlen“** mit dem Wanderführer Hermann Stegmann an. **Treffpunkt** ist um **14:00 Uhr** beim **Caféduft**.

Es ist eine Anmeldung bei der Tourist-Information bis Montag 17 Uhr unter Telefon 07645/9103-0 notwendig. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Es gelten die allgemeinen Abstands- und Hygieneregeln.

## Eröffnung des neuen Panoramawanderweges in Freiamt

Der neue Panoramawanderweg in Freiamt wird am **Samstag, den 18. September 2021** um **11:00 Uhr** offiziell im Rahmen einer geführten Wanderung eröffnet. Wander-Interessierte sind herzlich eingeladen an der rund **10 km** langen **Rundwanderung** teilzunehmen. Wanderführer ist Karl-Hermann Stegmann. **Treffpunkt** ist am Wanderparkplatz Bildstein.

Der Panoramawanderweg wurde **gefördert** durch den **Naturpark Südschwarzwald mit Mitteln des Landes Baden-Württemberg und der Lotterie Glücksspirale**. Auf dem Rundweg befinden sich acht Stationen, an denen Panoramatafeln bei den schönsten Fernsichten aufgestellt sind. Wanderer können bei guten Sichtverhältnissen über die Täler des Schwarzwaldes und die Vogesen bis hin zu dem Französischen und Schweizer Jura blicken. Die Strecke ist etwa 10 km lang und hat 210 Höhenmeter. Nähere Informationen erhalten Interessierte in der Tourist-Information Freiamt unter Tel. 07645/91030 oder per E-Mail unter [info@freiamt.de](mailto:info@freiamt.de).

## Kunstaussstellung im Kurhaus Freiamt

Der Künstler Karl-Heinz Finkbeiner stellt seine Werke aus. Der Künstler Karl-Heinz Finkbeiner stellt **bis zum 1. Oktober 2021** im **Kurhaus Freiamt** seine Bilder unter dem Titel **„Natürlich (!) in Öl“** aus.

Der 1954 in Emmendingen geborene Künstler Karl-Heinz Finkbeiner beschäftigt sich seit fast 50 Jahren autodidaktisch mit der Malerei, sei es mit Bleistift oder Acryl/Öl. Ausgehend von den „alten Meistern“ und deren Art zu malen, hat er sich schon früh intensiv mit verschiedenen Techniken der farblichen Gestaltung und Farbenlehre auseinandergesetzt. Aktuell mit dem Ergebnis, dass er sich mit der Wiedergabe im realistischen Ausdruck der Motive am wohlsten fühlt, was sich in zahlreichen Portraits, Landschaften und Stilleben widerspiegelt. Inspiration holt er sich u.a. bei den

Malern Bob Ross oder Michael James Smith. Der in Herbolzheim lebende Finkbeiner hatte seither bereits Ausstellungen in Herbolzheim, in „Die kleine Galerie“, sowie in Kippenheim innerhalb der Künstlergruppe „Eidos“. In Freiamt werden seine Werke nun zum ersten Mal zu sehen sein. Die Ausstellung ist **bis Freitag, 1. Oktober 2021**, täglich von 9:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Die Öffnungszeiten können aufgrund von Veranstaltungen im Ausstellungsraum kurzfristig abweichen.

Der Künstler Karl-Heinz Finkbeiner ist an den **Freitagen vom 17. und 24. September** jeweils von 16:00 bis 17:00 Uhr **persönlich anwesend**.

### Minigolf am Kurhaus Freiamt hat neue Öffnungszeiten

Die **Minigolfanlage** und der dazugehörige **Kiosk am Kurhaus Freiamt** haben seit 13. September 2021 neue Öffnungszeiten. **Montags bis freitags** kann von **14:00 bis 17:00 Uhr** gespielt werden. Der Verkauf erfolgt unter der Woche in der Tourist-Information im Kurhaus. **Samstags und sonntags** hat die 18-Loch-Anlage von **15:00 bis 18:00 Uhr** geöffnet. Am Kiosk gibt es Eis am Stiel und kühle Erfrischungsgetränke. Bei Regen bleibt die Anlage geschlossen. Weitere Informationen gibt es unter [www.tourismus.freiamt.de](http://www.tourismus.freiamt.de) unter dem Punkt „Minigolf“.



Wassonstnochinteressiert

## Aus dem Verlag

### Pfirsich-Sorbet

**Dieses wunderbar fruchtige und leichte, halbgefrorene Pfirsich-Sorbet mit Zitronensaft besteht nur aus 5 Zutaten und ist sehr schnell zubereitet. Es ist eine erfrischende Alternative zu Eiscreme. Ganz lecker schmeckt dieses Sorbet in einem Glas Sekt oder Champagner als Aperitif.**

Portionen: 4

Zubereitungszeit: 45 Minuten

Schwierigkeitsgrad: leicht

Nährwert: Pro Stück: Kcal: 275; KJ: 1151; E: 1 g; F: 0 g; KH: 68 g

Rezeptautor/Rezeptautorin: Helen Link

#### Zutaten

##### Für das Sorbet:

- 800 g Pfirsiche
- 2 EL Zitronensaft
- 200 g Zucker
- 35 g Traubenzucker
- 2 Msp. Johannisbrotkernmehl

##### Außerdem:

- Stabmixer
- Eismaschine

#### Zubereitung

1. Die Pfirsiche waschen, halbieren und den Stein entfernen. Die Hälften in Stücke schneiden und mit Zitronensaft in eine Schüssel geben.
2. Die Früchte mit dem Stabmixer pürieren und nach Belieben durch ein Sieb streichen. 330 g Fruchtpüree abwiegen. Pfirsiche zurück in Schüssel geben und 420 ml Wasser dazu geben. Noch mal alles gut mixen.
3. Den Zucker mit Traubenzucker und Johannisbrotkernmehl vermischen. Dann die Zuckermischung zum Fruchtpüree geben. Alles mit dem Stabmixer erneut fein pürieren.

4. Die Fruchtmasse in die Eismaschine geben und etwa 30 Minuten (bitte auch Zeitangabe der Eismaschine beachten) darin gefrieren lassen. Das Sorbet servieren oder bis zum Verzehr in eine Schale füllen und ins Gefrierfach stellen.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. – Fr., 16.05 – 18.00 Uhr, im SWR

### Kartoffelgulasch mit Paprika

**Caroline Autenrieth schmort Kartoffeln und Paprika. Daraus entsteht ein wunderbar würziges Gulasch – verfeinert mit Lorbeer und Zitronenschale.**

Portionen: 4

Zubereitungszeit: 30 Minuten

Schwierigkeitsgrad: leicht

Koch/Köchin: Caroline Autenrieth

#### Zutaten

##### Für das Gulasch:

- 800 g Kartoffeln, vorwiegend festkochend
- 600 g Paprikaschoten (rot und gelb)
- 2 Knoblauchzehen
- 300 g Zwiebeln
- 2 EL Olivenöl
- 1 EL Butter
- 1 EL Tomatenmark
- 1 TL Zucker
- etwas Paprikapulver, edelsüß
- 1 Lorbeerblatt
- 0,5 TL Kümmelsamen (optional)
- 50 ml Rotwein
- 100 ml Gemüsebrühe, ca.
- etwas Salz
- etwas Pfeffer
- 1 TL Bio-Zitronenschale
- 1 Bund Petersilie
- 4 Stiele Liebstöckel
- 200 g Sauerrahm

#### Zubereitung

1. Kartoffeln schälen, abbrausen und in ca. 2 cm große Würfel schneiden. Paprika putzen, abbrausen, abtropfen lassen und in Würfel schneiden. Knoblauch und Zwiebeln abziehen. Knoblauch fein hacken, Zwiebeln in Würfel schneiden.
2. Öl und Butter im Schmortopf erhitzen. Die Zwiebelwürfel und Knoblauch darin unter Wenden glasig dünsten.
3. Kartoffel- und Paprikawürfel zugeben und anbraten. Tomatenmark und Zucker ebenfalls unterrühren und mit anrösten.
4. Paprikapulver, Lorbeer und Kümmel (nach Belieben) zugeben. Mit Salz und Pfeffer würzen.
5. Mit Rotwein ablöschen und etwas einköcheln lassen. Mit Gemüsebrühe auffüllen, so dass Kartoffeln und Paprika knapp mit Flüssigkeit bedeckt sind.
6. Alles zugedeckt bei schwacher bis mittlerer Hitze etwa 45 Minuten schmoren lassen. Zwischendurch umrühren.
7. Zitronenschale zugeben. Petersilie und Liebstöckel abbrausen, trocken schütteln und fein schneiden. Sauerrahm verrühren.
8. Kartoffelgulasch abschmecken. Mit Petersilie bestreuen. Gulasch mit jeweils einem Klecks Sauerrahm servieren.

**Tipp:** Wer mag, kann statt Kümmel auch Senfsaat oder Korianderkörner verwenden. Noch würziger wird es, wenn ca. 50 g gebratene Speckwürfel dazu kommen. Diese vor Zwiebeln und Knoblauch anbraten und anschließend Zwiebeln und Knoblauch zugeben.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. – Fr., 16.05 – 18.00 Uhr, im SWR

## Sport in Baden-Württemberg

Heidelbergerin bewies in Tokio mentale Stärke

## Weitsprungstar Mihambo nach Olympiasieg: „Mein Weg war nicht leicht“

Weitspringerin Malaika Mihambo war die deutsche Medaillenhoffnung bei den Olympischen Spielen in Japan und bewies bei ihrem Olympiasieg Nerven aus Stahl. Nach ihren letzten Saison-Wettkämpfen beim Diamond-League-Finale in Zürich und dem renommierten „ISTAF“-Leichtathletik-Meeting in Berlin freut sich die 27-jährige jetzt auf einen wohlverdienten Urlaub.

**Nussbaum Medien (NM): Hallo Malaika, Glückwunsch zum Olympiasieg. Beschreiben Sie Ihre Emotionen, als endlich feststand, dass Sie Gold geholt haben ...**

**Malaika Mihambo:** Vor meinem letzten Sprung habe ich mir einfach gesagt: Okay, ich habe jetzt noch eine letzte Chance, also gebe ich einfach mein Bestes. Ich habe in mir dieses starke Selbstvertrauen gespürt, meine innere Stärke. Ich wusste, dass ich mich darauf verlassen konnte. Und dann wurde ich ganz ruhig. Die Bronzemedaille war mir ja schon sicher. Von daher spürte ich keine Aufregung oder Selbstzweifel. Es war ein ruhiger und positiver Moment.

**NM: Wie haben Sie Ihren Sieben-Meter-Goldsprung wahrgenommen?**

**Mihambo:** Beim Absprung habe ich gemerkt, dass es ein guter Sprung war. Und dann kam zuerst der Blick zur Fahne, um mich zu vergewissern, dass der Sprung auch gültig war. Was nützt ein toller Sprung, wenn er ungültig ist? Als ich in die Grube schaute, dachte ich: Hm, nur sieben Meter? In der Zeitlupe konnte man dann ja sehen, dass ich 19,5 Zentimeter am Brett gelassen hatte. Von daher hat mich mein Körpergefühl nicht getrübt.

**NM: Sie konnten dann nicht mehr hinsehen, saßen in der Grube und haben sich beim letzten Versuch von Brittney Reese die Augen zu gehalten. Danach gab es bei Ihnen kein**

**Halten mehr und die Tränen sind gekullert...**

**Mihambo:** Als dann klar war, dass ich Gold geholt habe, sind dann erstmal alle Anspannungen von mir abgefallen und danach hat sich ein Glücksgefühl gepaart mit Freude und viel Dankbarkeit eingestellt. Mein Weg zu Olympischen Spielen war nicht leicht, da ich sehr lange mit meinem Anlauf unzufrieden war.

**NM: Der Empfang in Ihrer Heidelberger Heimat und bei Ihrem Verein war überschwänglich. Wie haben Sie das erlebt?**

**Mihambo:** Natürlich freue ich mich auch über öffentliche Termine und Ehrungen, aber für mich sind die kleinen privaten Empfänge das Wichtigste. Das geht mir ans Herz. Zusammen mit Freunden, Familie und Menschen, die mich auf dem sportlichen Weg begleiten, feiern – das sind die schönsten Momente. Eine Woche nach dem Wettkampf haben wir uns im ganz kleinen Rahmen getroffen – nur meine Familie und mein Team. Das war ein total schöner Abend, den ich sehr genossen habe. Das sind die kleinen Highlights, an die man sich auch noch lange zurückerinnert.

**NM: Sie sind eines der Gesichter der Kampagne „Germany United“ der Deutschen Sporthilfe. Warum liegt Ihnen diese Aktion besonders am Herzen?**

**Mihambo:** Sie steht für Werte, wie Toleranz, Fairplay und ein harmonisches, inklusives Miteinander. Das sind Werte, die eine Gesellschaft tragen und sie stark machen. Gerade der Sport kann dabei helfen, die verschiedensten Menschen zusammen zu bringen und sie als Team zu vereinen. Dann kämpfen wir alle Seite an Seite füreinander und miteinander anstatt gegeneinander.

**NM: Sie sind sozial sehr engagiert, wie für Ihr Online-Projekt „Herzprung“. Was**

**war Ihnen dabei besonders wichtig?**

**Mihambo:** Mir ist es wichtig, dass Menschen, aber gerade auch Kinder, das Beste aus sich herausholen können. Dabei ging es viel weniger darum sich nur körperlich zu bewegen als um essenzielle Fragen beantworten zu können, wie: Was macht mich aus, wer will ich sein, und was möchte ich in Zukunft erreichen? Der Glaube an sich selbst ist hier ganz entscheidend und wegweisend für ein ganzes Leben. Gerade deshalb liegen mir die Kinder am Herzen. Wenn wir es schaffen, unseren Kindern wichtige Dinge mit an die Hand zu geben, die sie nicht nur ein Leben lang begleiten, sondern auf die sie immer zurückgreifen können, dann können sie ihr volles Potenzial entfalten und wiederum unsere Gesellschaft bereichern, in dem sie sich einbringen.

**NM: Sie studieren Umweltwissenschaften. Was sind künftig Ihre Pläne?**

**Mihambo:** Da habe ich noch etwas Zeit, mich festzulegen. Generell würde ich mir aber wünschen, dass ich mit meiner Arbeit einen Beitrag dazu leisten kann, etwas Positives für Menschen und Umwelt zu erreichen.

**NM: Sie sind auch sehr musikalisch, lieben klassische Musik. Wie kam's dazu?**

**Mihambo:** Ich bin übers Klavier spielen zur klassischen Musik gekommen. Zwar habe ich erst mit 22 Jahren damit begonnen, bin aber mittlerweile eine passionierte Hobbypianistin geworden. Auch die Musik ist für mich ein Weg mich selbst auszudrücken. Durch das Komponieren, Improvisieren und Interpretieren von bestehenden Stücken kann man viel über sich selbst lernen beziehungsweise auch Gefühle verarbeiten oder zum Ausdruck bringen.

**NM: Sie sind in Heidelberg geboren, Ihr Vater stammt aus**



Bei Malaika Mihambo fiel nach ihrem Olympiasieg „alle Anspannung ab“. Foto: oe/Archiv

**Sansibar. Haben Sie Rassismus erlebt?**

**Mihambo:** Ja, in meiner Kindheit. Daher liegt mir viel dran, nach Lösungen zu suchen und dabei elementare Fragen zu beantworten. Wie können wir es schaffen, alle Menschen in einem Land zu vereinen, damit ein tolerantes und positives Miteinander möglich ist. Wie kann jeder für sich aber auch wir als Gesellschaft an diesem Prozess teilhaben? Das sind Fragen, die wir uns alle stellen und selbstreflektierend beantworten sollten. Und natürlich auch entsprechende Handlungen daraus ableiten. Jeder kann dazu beitragen.

**NM: Ist Reisen Ihre große Leidenschaft nach dem Sport? Waren Sie auch schon in Sansibar?**

**Mihambo:** Reisen ist definitiv eine große Leidenschaft von mir. Gerade Asien hat es mir angetan. In Afrika war ich bisher noch nie, aber auch das steht fest auf meiner Reiseliste, gerade natürlich Tansania und Sansibar im speziellen. Irgendwann würde ich aber auch gerne mal eine Weltreise machen. (cob)

## Kultur in Baden-Württemberg

### Schloss Schwetzingen

## Ein Fest für die Sinne: Whisky-Tasting im spätsommerlichen Schlossgarten

Feine Whisky-Sorten probieren im spätsommerlichen Garten von Schloss Schwetzingen: Diese Gelegenheit können die Staatlichen Schlösser und Gärten Baden-Württemberg nun wieder den Gästen der beliebten „Whisky-Spring“-Messe vom 17. bis 19. September bieten.

Bereits zum siebten Mal präsentieren rund 40 Abfüller, Erzeuger und Händler Kostproben in stilvoller Ambiente des Schlossgartens. Diesmal wird „Whisky-Spring“ als Open-Air-Veranstaltung auf dem Festgelände des Gartens stattfinden. Damit der Abstand unter den Gästen eingehalten werden kann, werden die drei Öffnungstage in Zeitfenster à 500 Personen aufgeteilt.

### Genuss und Geschichte

Die Staatlichen Schlösser und Gärten Baden-Württemberg setzen schon lange in ihren Monumenten auf die Verbindung von „Genuss und Geschichte“. Dieses Motto steht über vielen Sonderführungen und Veranstaltungen, bei denen die Besucher in den Schlössern und Klöstern regionalen Wein probieren oder Gebäck aus fürstlicher Tradition kennenlernen.

In Schloss Schwetzingen hat der Publikumserfolg der „Whisky-



Über 1.200 Whiskys stehen an drei Tagen zur Auswahl. Foto: J. Seidel

Spring“ zeigt, wie gut diese Verbindung funktioniert: Nachdem die beliebte Messe im Februar wegen der Corona-Pandemie abgesagt werden musste, kann sie nun unter den aktuellen Regeln stattfinden: Bereits zum siebten Mal werden die Messe-Gäste eingeladen – diesmal auf die Festwiese im Schlossgarten. Von Freitag, 17 Uhr, bis Sonntag, 15 Uhr, können Zeitfenster gebucht werden, damit die Abstandsregeln eingehalten werden.

### Open Air

Die „Blumenwiese“ neben dem

barocken Schloss der Kurfürsten bietet Genießern und Händlern vom 17. bis zum 19. September den spätsommerlichen Rahmen für die hochprozentigen Verkostungen. Stilvoll werden die Stände der Ausstellerinnen und Aussteller dort als Zeltstadt aufgebaut werden. Sie sind als Abfüller, Erzeuger und Händler allesamt Experten auf ihrem Gebiet. Whiskyfreunde finden nicht nur Blends und Single Malts aus Schottland und Irland, sondern überraschen mit Tropfen aus der Region, den österreichischen Bergen oder der Schwäbischen Alb. Mit

1.200 verschiedenen Abfüllungen des edlen Getränks ist für jeden Geschmack etwas dabei.

### Biergarten und Foodtrucks

Neben der Zeltstadt öffnet auf der großen Wiese ein Biergarten mit Ausschank verschiedenster Getränke. Um das leibliche Wohl der Gäste kümmern sich mehrere Foodtrucks.

### Bummel im Schlossgarten

Zu einem Spaziergang lädt der Schlossgarten ein: Im Anschluss an die Festwiese erstreckt sich das ornamentale Kreisparterre im französischen Stil. Die weiter entfernten Areale sind als Landschaftsgärten im englischen Stil angelegt. Die Schönheit und Harmonie des historischen Schlossgartens sorgt für das Renommee der kurfürstlichen Sommerresidenz weit über die Landesgrenzen hinaus. Jetzt im Spätsommer bietet sich die Gelegenheit zu besonders stimmungsvollen Spaziergängen im noch stillen Garten – eine perfekte Ergänzung zu den Whisky-Proben.

### Info und Tickets

Tickets können unter <https://shop.whisky-spring.de/eintrittskarten> erworben werden. Weitere Informationen: [www.whisky-spring.de](http://www.whisky-spring.de)

### Stadt und Theater Heilbronn

## Axel Vornam bleibt bis 2026 Intendant in Heilbronn

Der Gemeinderat der Stadt Heilbronn hat den bis 2023 laufenden Vertrag von Axel Vornam, der als Intendant und Geschäftsführer das Theater am Berliner Platz leitet, um weitere drei Jahre verlängert.

Für Oberbürgermeister Harry Mergel zeigt sich das Theater Heilbronn unter Axel Vornams Intendanz phantasievoll, kritisch und dialogorientiert. „Ich freue mich auf weitere vitale und anregende Theaterjahre unter seiner Leitung“, sagt er. Auch Bürgermeisterin Agnes Christ-

ner freut sich auf die weitere Zusammenarbeit und nimmt dies zum Anlass, dem gesamten Team des Theaters Heilbronn für die hervorragende Arbeit in den vergangenen Jahren zu danken und insbesondere für das Durchhalten während der schwierigen Zeit der Pandemie. Vornam selbst hatte darum gebeten, den Vertrag lediglich um drei statt der üblichen fünf Jahre zu verlängern. „Bis zum Ende meiner Intendanz habe ich noch viele Ideen, das Theater Heilbronn weiterhin zum Motor der kulturellen Dynamik in der

sich rasant entwickelnden Stadtgesellschaft zu machen“, betont der 64-Jährige bei der Unterzeichnung des Vertrags. Seit September 2008 ist Axel Vornam Intendant des Heilbronner Theaters. Es gelang ihm seitdem, dem Theater ein zukunftsweisendes, künstlerisch spannendes Profil zu geben und damit die Zuschauerzahlen zu steigern und die Einnahmen des Hauses von Jahr zu Jahr zu erhöhen. Unter Axel Vornams Leitung wurde das internationale Festival „Tanz! Heilbronn“ ins Leben

gerufen, das jährlich im Mai führende internationale Compagnien nach Heilbronn einlädt, die die aktuellen Trends des zeitgenössischen Tanzes widerspiegeln. Alle zwei Jahre ist das Theater Heilbronn außerdem Austragungsort des internationalen Figurentheaterfestivals IMAGINALE und des international stattfindenden Festivals „Science & Theatre“ mit Autorennwettbewerb in Kooperation mit Deutschlands größtem Science-Center, der experimentale Heilbronn. (sz/red)

## Wirtschaft in Baden-Württemberg

Durchschnittliche Menge, gute Qualität

### Erntesaison der Bodenseeäpfel beginnt

**Lindau.** Zum Start der Erntesaison der Bodenseeäpfel wird eine mengenmäßig durchschnittliche Apfelernte erwartet. Die Verbraucherinnen und Verbraucher können sich auf eine sehr gute Qualität bei Äpfeln vom Bodensee freuen.

„Äpfel vom Bodensee sind nicht nur Obst, sondern sie stehen für Tradition, sie sind Kulturgut und prägen die Arbeit und die Lebensart vieler Menschen hier am See. Die Obstbäuerinnen und Obstbauern verwenden ihre handwerkliche Kunst und Leidenschaft darauf, mit dem Klima am Bodensee Wunderbares wachsen zu lassen. Aber sowohl globalisierte Agrarmärkte als auch ein beschleunigter Klimawandel stellen auch den Obstbau vor existenzielle Herausforderungen. Auf gewohnt hohem Qualitätsniveau ausreichen-

de Mengen zu erzeugen und zu befriedigenden Preisen für die Erzeuger an den Markt zu bringen, wird unter diesen Umständen zunehmend schwieriger“, sagte die Staatssekretärin im Ministerium für

Ernährung, Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Sabine Kurtz anlässlich der Bodensee-Apfelsaisonöffnung am Donnerstag, 9. September auf dem Gelände der Gartenschau im bayerischen Lindau.



Die Ernte hat begonnen. Ab sofort ist in den Obstwiesen rund um den Bodensee wieder Apfelsaison.  
Foto: assalve/Getty images plus

Innovation im ländlichen Raum fördern

### Mehr Geld für Umwelt und Nachhaltigkeit

**Stuttgart.** Die Europäische Kommission hat die Finanzmittel für die Verlängerung des Maßnahmen- und Entwicklungsplans Ländlicher Raum III bis Ende 2022 genehmigt. Damit steht noch mehr Geld für Umwelt, Nachhaltigkeit und Innovationen im Ländlichen Raum zur Verfügung.

„Die Europäische Kommission hat unseren Änderungsantrag zum ‚Maßnahmen- und Entwicklungsplan Ländlicher Raum Baden-Württemberg 2014 – 2020‘ (MEPL III) mit Laufzeit bis 2022 genehmigt. Damit fließen für den Übergangszeitraum bis zum Beginn der neuen Förderperiode der Gemeinsamen Agrarpolitik (GAP) im Jahr 2023 zusätzliche EU-Mittel in den MEPL III ein und wir können die erfolgreichen baden-württembergischen Förderprogramme fortsetzen. Damit unterstützen wir

in besonderer Weise unsere landwirtschaftlichen Familienbetriebe beim Natur-, Umwelt- und Klimaschutz sowie bei der Förderung des Tierwohls und bei der Umstellung auf ökologischen Landbau“, sagte Landwirtschaftsminister Peter Hauk.

**EU, Bund und Länder zahlen**

Insgesamt stehen für den neunjährigen Förderzeitraum von 2014 bis 2022 somit Fördermittel im Umfang von insgesamt rund 2,4 Milliarden Euro im MEPL III zur Verfügung, die von EU, Bund und Land bereitgestellt werden. Zwei Drittel des Finanzvolumens des MEPL III wird an landwirtschaftliche Betriebe für deren Leistungen im Umwelt- und Naturschutz, bei der Biodiversität und beim Tierwohl im Rahmen des Förderprogramms für Agrarumwelt, Klimaschutz und Tierwohl (FAKT), der Landschaftspflegerichtlinie

(LPR) und als Ausgleichszulage für benachteiligte Gebiete ausbezahlt. Weitere Förderprogramme unterstützen die Investitionen zur Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit und Qualifizierung, die Verbesserung der Lebensqualität im Ländlichen Raum, waldwirtschaftliche Maßnahmen sowie das Regionalentwicklungsprogramm LEADER.

**Erweitern und erneuern**

Mit den nun zusätzlich genehmigten Finanzmitteln können die neue FAKT-Maßnahme „Brachebegrünung mit mehrjährigen Blühmischungen“ und erstmals auch Landbewirtschaftung in den spezifisch benachteiligten Gebieten in Baden-Württemberg gefördert werden. Ebenso können der Umfang der Förderungen erweitert und Innovationen, beispielsweise in der Marktstrukturverbesserung oder in der Stärkung der Europäischen Innovationspartnerschaften „Landwirtschaftliche Produktivität und Nachhaltigkeit“ (EIP), angestoßen werden.

i

Die deutsche Bodenseeregion zählt zu den klimatisch weltbesten Anbaugebieten für aromatisches Obst. Über 250.000 Tonnen Äpfel werden auf rund 7.000 Hektar Anbaufläche pro Jahr am Bodensee geerntet.

„Die Regionalkampagne ‚Natürlich. VON DAHEIM‘ soll den Wert und die Vielfalt regionaler Erzeugnisse verdeutlichen und erlebbar machen. Hinter jedem Produkt stehen Menschen und jedes Lebensmittel hat seine Geschichte. Wir möchten den Verbraucherinnen und Verbraucher die Vorzüge unserer heimischen Produkte und den damit verbundenen Mehrwert noch stärker kommunizieren. Wer einen regionalen Apfel kauft, unterstützt damit die heimische Landwirtschaft und den Erhalt unserer Kulturlandschaft“, betonte die Staatssekretärin. (pm/red)

„Insbesondere unsere kleineren landwirtschaftlichen Familienbetriebe können wir damit bis zum Beginn der neuen GAP-Förderperiode optimal unterstützen. So haben wir die Förderung von Investitionen in kleinen landwirtschaftlichen Betrieben aus der Landschaftspflegerichtlinie herausgenommen und in ein eigenständiges Programm überführt. Somit erhöht sich die Anzahl der unserer baden-württembergischen Förderprogramme im MEPL III von 13 auf 14“, erklärte Minister Hauk.

**2,4 Milliarden Euro**

Insgesamt stehen für die 14 Förderprogramme im neunjährigen Förderzeitraum 944 Millionen Euro EU-Mittel aus dem Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des Ländlichen Raums (ELER) und 54 Millionen Euro aus dem Wiederaufbauinstrument der Europäischen Union sowie 1,45 Milliarden Euro nationale Mittel zur Verfügung. (pm/red)



# ERBEN UND VERERBEN

Weitere Artikel vom BdSt auf [www.lokalmatador.de/webcode/profil-37419/](http://www.lokalmatador.de/webcode/profil-37419/)

## Kostenfreies Online-Seminar des Bundes der Steuerzahler

Das sogenannte Berliner Testament zählt zu den Klassikern des deutschen Erbrechts. Mit ihm setzen sich beide Ehegatten wechselseitig zu Alleinerben ein und bestimmen, dass grundsätzlich zunächst der überlebende Ehepartner den gesamten Nachlass erhält. Erst nach dessen Tod fällt der Nachlass einem oder mehreren Dritten zu. Häufig sind dies die Kinder. Diese Konstellation kann aber insbesondere bei großen Nachlassvermögen zu einer – vermeidbaren – steuerlichen Mehrbelastung führen und somit zur Steuerfalle werden. Denn unter Umständen können die Steuerfreibeträge durch diese Testamentsgestaltung nicht optimal ausgenutzt werden. Auf was es zu achten gilt, erklärt der Bund der Steuerzahler.

Für ein Berliner Testament spricht insbesondere die gegenseitige Absicherung der Eheleute. Doch kann sich zumindest aus steuerlicher Sicht dieses Modell als nachteilig erweisen. In der Regel geht durch diese Gestaltungsform nämlich häufig mindestens ein Freibetrag „verloren“.

### Freibetrag für Kinder im Erbfall

Grundsätzlich kann jedes Kind

von einem Elternteil einen Betrag von 400.000 Euro steuerfrei erben. Erbt das Kind daher einen Teil des Vermögens von der Mutter und einen Teil des Vermögens vom Vater, so können pro Kind 800.000 Euro steuerfrei übertragen werden. Zusätzlich kann unter bestimmten Bedingungen auch die selbstgenutzte Wohnimmobilie auf die Kinder übergehen, ohne dass Steuern anfallen.

Beim Berliner Testament erbt in der Regel zunächst der über-

lebende Ehepartner das gesamte Vermögen allein. Erst wenn auch der überlebende Ehepartner verstirbt, erben die Kinder. Statt 800.000 Euro pro Kind stehen in diesem Fall folglich nur 400.000 Euro steuerfrei zur Verfügung.

### Gestaltung durch Vermächtnisse

Es kann daher bei größerem Vermögen überlegt werden, ob nicht anstelle der Form des Berliner Testaments nach dem Tod des Erstversterbenden unmittelbar die Kinder zu Erben eingesetzt werden und der Ehegatte zum Beispiel durch die Zuwendung von Vermächtnissen abgesichert wird. Selbstverständlich sollte in diesen Fällen aber darauf geachtet werden, dass dem überlebenden Ehegatten auch wirklich hinreichende Mittel verbleiben.

Andererseits ist es häufig nicht notwendig, zunächst das kom-

plette Vermögen an den überlebenden Ehegatten fallen zu lassen und erst dann an die Kinder. Eine vollständige Absicherung des überlebenden Ehegatten lässt sich oftmals auch dadurch erreichen, dass ihm zum Beispiel das Familienwohnheim und ein bestimmter Geldbetrag oder ein Rentenanspruch bzw. Nießbrauchsansprüche hinterlassen werden.

Wird dennoch auf eine Alleinerbeinsetzung des Ehegatten im Rahmen eines Berliner Testaments Wert gelegt, so kann darüber nachgedacht werden, wie das Berliner Testament steuerünstig gestaltet werden kann. Beispielsweise könnte der länger lebende Ehegatte als Alleinerbe eingesetzt werden und den Kindern könnte auf den Tod des Erstversterbenden ein Vermächtnis in Höhe der erbschaftsteuerlichen Freibeträge von jeweils 400.000 Euro zugehen.

### Broschüre und Online-Seminar

Wie lautet die gesetzliche Erbfolge? Wie sieht es mit der vorweggenommenen Erbfolge aus? Und was gilt es bei einer Schenkung zu beachten? Bei diesen und weiteren Fragen hilft der Ratgeber „Erben und Vererben“ der kostenlos unter der Nummer 0800 0 76 77 78 beim Bund der Steuerzahler Baden-Württemberg angefordert werden kann. Gerne können Sie auch die Möglichkeit nutzen, am Donnerstag den 30. September 2021 um 17 Uhr kostenlos am Online-Seminar des Bundes der Steuerzahler mit dem Thema „Erben und Vererben“ teilzunehmen. Die Plätze für das Online-Seminar sind begrenzt. Sichern Sie sich daher rechtzeitig Ihre Teilnahme und melden sich über den hier abgebildeten QR-Code oder per E-Mail an. Dann bekommen Sie von uns die Anmeldedaten für das Online-Seminar zugeschickt.



Jetzt mit dem QR-Code anmelden  
oder unter [weiss@steuerzahler-bw.de](mailto:weiss@steuerzahler-bw.de)

### Visitenkarte



**Bund der Steuerzahler  
Baden-Württemberg e.V.**  
Lohengrinstr. 4  
70597 Stuttgart  
Tel. 0711 767740  
[info@steuerzahler-bw.de](mailto:info@steuerzahler-bw.de)



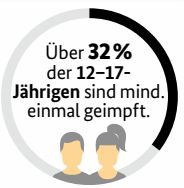
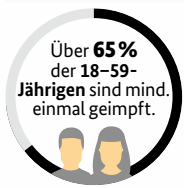
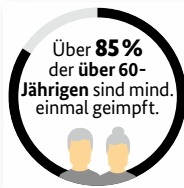
Stand: 01.09.2021 0%

Eine 101-jährige Dame war am 26. Dezember 2020 die Erste, die in Deutschland eine Corona-Schutzimpfung erhielt. Acht Monate später haben **rund 54 Mio. Menschen** mindestens eine Impfung bekommen. Die Impfstoffe sind wirksam und sicher.

# MILLIONEN SIND GEIMPFT. SIE AUCH?

In Deutschland leben ca. 83 Mio. Menschen, jeder Punkt auf dieser Seite steht für 10.000 von ihnen.

👤 Vollständig Geimpfte   🧑🏻 Mindestens einmal Geimpfte   🚫 Derzeit keine Impfung möglich   🚫 Ungeimpfte



25%



Im Herbst sollen für besonders gefährdete Gruppen Auffrischungsimpfungen angeboten werden, zum Beispiel mit mobilen Impfteams in Pflegeeinrichtungen.

Deutschland unterstützt den Zugang zu Impfstoffen weltweit und spendet dafür 1,08 Mrd. Euro für den Kauf von Impfstoffen und mehrere Millionen Dosen eigenen Impfstoff.



12+

Seit 20. August empfiehlt die Ständige Impfkommission (STIKO) auch für über 12-Jährige eine Corona-Schutzimpfung. Mehr Informationen dazu finden Sie in einem Familienleitfaden, den Sie unter [corona-schutzimpfung.de/familien](https://corona-schutzimpfung.de/familien) oder über den QR-Code herunterladen können.



50%



Es gibt genug Impfstoff und Gelegenheiten, auch kurzfristig geimpft zu werden. Achten Sie dabei unbedingt auf den vollen Impfschutz, der sich bei den meisten Impfstoffen nach der **Zweitimpfung** einstellt. So kann Ihr Körper das Virus wirksam bekämpfen und Sie können schwere Erkrankungen auch durch die aggressivere Delta-Variante vermeiden.

Impfquote  
65,3%



Etwa 9 Mio. Menschen können sich nicht selbst schützen, etwa weil sie zu jung sind. Sie schützen mit Ihrer Impfung daher nicht nur sich selbst, sondern auch andere, darunter unsere Jüngsten.

75%

## Holen Sie sich jetzt Ihre Impfung!

Etwa 22 Mio. Menschen sind bei uns noch nicht geimpft, obwohl viele darüber nachdenken.

### Bei der deutschlandweiten Aktionswoche #HierWirdGeimpft vom 13. bis 19. September

bündeln Ärztinnen und Ärzte, Kommunen, Geschäfte, Sportvereine und viele mehr noch einmal alle Kräfte, um einfache Impfmöglichkeiten in Ihrer Nähe anzubieten: Für Sie oftmals ohne Terminbuchung und immer ohne Impfpass und Krankenkassenkarte möglich! Seien Sie dabei! Alle Infos: [hier-wird-geimpft.de](https://hier-wird-geimpft.de) und in Social Media unter #HierWirdGeimpft

#HIER WIRD GEIMPFT

Sprechen Sie in Ihrem Umfeld über das Impfen, helfen Sie bei der Terminabsprache und werben Sie für eine hohe Impfquote, die unseren Alltag zurückholt.



Jede Impfung zählt!

Impfquote  
85%

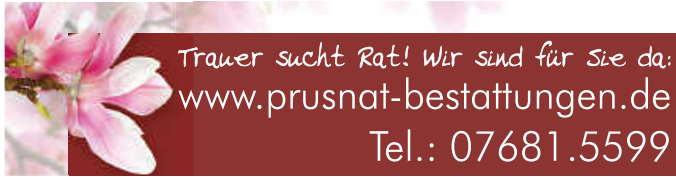
100%



Bleiben Sie auf dem Laufenden:

- 📌 bmg.bund
- 📌 bmg\_bund
- 📌 bundesgesundheitsministerium
- 📌 Bundesministerium für Gesundheit

## TRAUER



Gedanken und Augenblicke  
 werden uns an Dich erinnern,  
 glücklich und traurig machen  
 und nie vergessen lassen.

## IMMOBILIEN

### WIR SUCHEN IHRE IMMOBILIE!

#### WIR SUCHEN:

- **Gewerbe- / Industrieobjekte** für einen Unternehmer ab 1.000 m<sup>2</sup> Nutzfläche Büro- oder Lagerfläche
- **Mehrfamilienhäuser** für eine Versicherungsgesellschaft ab 400 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- **1- bis 2,5-Zimmer-Wohnung** für einen Kapitalanleger bis 350.000 €
- **3- bis 5-Zimmer-Wohnung** bis 600.000 € für ein Beamtenhepaar
- **Freistehendes EFH** bis 1,2 Mio. € für Ärztehepaar mit Familie
- **RH oder DHH** bis 850.000 € für Ingenieur mit Familie
- **Grundstücke** für einen Bauträger ab 1.000 m<sup>2</sup>

ODER VERKAUFEN SIE IHRE IMMOBILIE DIREKT AN UNS – DISKRET, SCHNELL UND SICHER!

INFO-TELEFON: 0800 3 200 600

[WWW.WIR-KAUFEN-DEINE-IMMOBILIE.DE](http://WWW.WIR-KAUFEN-DEINE-IMMOBILIE.DE)

Bekannt aus der  
 Fernseh-Werbung bei  
 RTL und n-tv



**KÖNIGSKINDER**  
 IMMOBILIEN

**Königskinder Immobilien GmbH**

Königstraße 62  
 70173 Stuttgart

[info@koenigskinder.de](mailto:info@koenigskinder.de)  
[www.koenigskinder.de](http://www.koenigskinder.de)

## Energieausweis - Teil 2 -

Seit 2014 ist es Pflicht: das Vorlegen eines Energieausweises bei dem Verkauf oder der Vermietung einer Immobilie. Wer dagegen verstößt, riskiert hohe Geldstrafen von bis zu 15.000 €. Betroffen von dieser Regelung sind sowohl Wohngebäude als auch Nichtwohngebäude. Bei dem Verkauf oder der Vermietung einer Wohnung muss der Energieausweis des gesamten Hauses vorgelegt werden, diesen können Sie bei der Hausverwaltung erfragen. Selbstverständlich gibt es keine Regel ohne Ausnahme. Ausgenommen von der ge-

setzlichen Pflicht sind z.B. unter Denkmalschutz stehende Gebäude sowie „Abrisshäuser“.

Spätestens bei der Besichtigung muss der Energieausweis vorgelegt werden.

- Fortsetzung erfolgt KW 39 -

**Immobilienbewertung?**

Gerne unterstütze ich Sie.  
 Tel: **0171 - 738 57 58**  
 (telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
[s.butkus@baum-immobilien.de](mailto:s.butkus@baum-immobilien.de)

**BAUM**  
 Immobilien

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



**Anzeigenschluss  
 nicht vergessen!**

Montag, 17.00 Uhr

**Ich berate Sie gerne!**

**Gisela Fieser**

Tel. 0741 534013 • Fax 0741 5340 613  
[gisela.fieser@nussbaum-medien.de](mailto:gisela.fieser@nussbaum-medien.de)



**Nussbaum Medien Rottweil GmbH & Co. KG**  
 Durschstraße 70 - 78628 Rottweil  
[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)



Foto: BrianAJackson/iStock / Getty Images Plus

# STELLEN jobsucheBW



TURNING TECHNOLOGY

*precision. performance. partnership.*

Wir sind ein 1889 gegründetes, erfolgreiches Familienunternehmen der metallverarbeitenden Industrie mit über 200 Mitarbeitern, welche täglich Präzisionsdrehteile, Ventile und Baugruppen für unsere anspruchsvollen, weltweiten Kunden herstellen.

## Ausbildung 2022

An unserem Standort Elzach bilden wir auch 2022 in folgenden Berufsbildern aus

### Zerspanungsmechaniker (m/w/d) Industriemechaniker(m/w/d)

Sollten wir Dein Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Deine Bewerbung, gerne per E-Mail an [a.armbruster@anton-traenkle.com](mailto:a.armbruster@anton-traenkle.com)

Für telefonische Auskünfte steht Dir Herr Andreas Armbruster (Tel. +49 7722 862-135) gerne zur Verfügung.

Weitere Informationen findest Du auf unserer Homepage unter der Rubrik Karriere.

Anton Tränkle GmbH & Co KG | Hornberger Straße 19 | 78098 Triberg

[www.anton-traenkle.com](http://www.anton-traenkle.com)

**Wir  
suchen  
dich.**



Noch nie war es so spannend wie heute: Auszubildende haben die Chance, unseren Veränderungsprozess vom Verlag zum Multimediahaus hautnah mitzerleben. Nussbaum Medien arbeitet intensiv an der Zukunft der lokalen Kommunikation. Unsere Print-Produkte werden durch unsere neuen Geschäftsmodelle, unter anderem im Bereich E-Commerce, ergänzt. Begleite auch du uns in die Zukunft der lokalen Kommunikation.

### Zum Ausbildungsbeginn am 1. September 2022 suchen wir:

#### Fachinformatiker für Systemintegration (m/w/d)

am Standort St. Leon-Rot

#### Kaufleute für Marketingkommunikation

an den Standorten St. Leon-Rot und Weil der Stadt

#### Medienkaufleute Digital und Print

an den Standorten St. Leon-Rot und Weil der Stadt

#### Mediengestalter Digital und Print (m/w/d)

an den Standorten St. Leon-Rot und Weil der Stadt

#### Medientechnologe Druck (m/w/d)

am Standort St. Leon-Rot

#### Das bieten wir dir:

- Moderne Arbeitsplätze und übertarifliche Bezahlung
- Exkursionen und Bildungsreisen
- Regelmäßige Feedbackgespräche mit deinen Ausbildern sowie flache Hierarchien
- Angenehme und flexible Arbeitszeiten
- Weiterbildung an der Nussbaum Akademie

### Interesse geweckt?

Unsere Stellenanzeigen findest du unter:

[nussbaum-medien.de/berufsausbildung](https://nussbaum-medien.de/berufsausbildung)

Übrigens kannst du dich über den Link direkt online bewerben!  
Wir freuen uns über deine Bewerbung!



[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)



Foto: PSDI Productions/Stock-Fotografie/Gettyimages



Foto: Big Cheese Photo/Thinkstock



TURNING TECHNOLOGY

precision. performance. partnership.

Wir sind ein 1889 gegründetes, erfolgreiches Familienunternehmen der metallverarbeitenden Industrie mit über 200 Mitarbeitern, welche täglich Präzisionsdrehteile, Ventile und Baugruppen für unsere anspruchsvollen, weltweiten Kunden herstellen.

Zur Verstärkung unseres Teams an unserem Standort **Elzach** suchen wir

**Versandmitarbeiter** (m/w/d)

**Mitarbeiter interne Logistik** (m/w/d)

**Maschineneinrichter und -bediener** (m/w/d)

**Mitarbeiter für die QS/Packerei**  
(m/w/d)

Weitere Informationen können Sie unserer Homepage entnehmen.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, gerne per Mail an [a.armbruster@anton-traenkle.com](mailto:a.armbruster@anton-traenkle.com). Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr A. Armbruster (Tel. +49 7722 862-135) gerne zur Verfügung.

Anton Tränkle GmbH & Co KG | Hornberger Straße 19 | 78098 Triberg

[www.anton-traenkle.com](http://www.anton-traenkle.com)

## Die richtige Bewerbungsmappe

(djd). Eine Bewerbungsmappe ist wie ein persönliches Verkaufsinstrument. An all diesen Informationen kann man sich orientieren und sich hierzu vorab ein paar Stichpunkte machen. Wenn man sich mit den Erwartungen des Unternehmens an die Bewerber sicher fühlt, geht es daran seine eigenen Fähigkeiten und Kenntnisse zu analysieren und diese in einem Anschreiben so zu kommunizieren, dass der Leser später seinen Nutzen darin wiederfindet. Das heißt, es sollte klar werden, was der Personalchef, Geschäftsführer oder wer auch immer Ihre Bewerbung lesen wird, davon hat, wenn er ausgerechnet sie zum Vorstellungsgespräch einlädt bzw. was sie für das Unternehmen tun können. Eine Bewerbungsmappe ist insofern nichts anderes als eine Art „Verkaufsinstrument“. Es präsentiert denjenigen, der sich bewirbt mit seiner Persönlichkeit und seinen Kenntnissen und Fähigkeiten. Sich bewerben kann man also buchstäblich so verstehen, dass man für sich Werbung betreibt.

- Was kann ich?
- Was möchte ich erreichen?
- Wie kann ich mich in das Unternehmen einbringen, um das zu erreichen, was ich möchte?
- Wie sieht mein bisheriger Werdegang aus?



## Gemeinsam Vereine stärken

24. und 25. September 2021

### Melde dich und deinen Verein jetzt an zur digitalen Vereinsmesse von Nussbaum Medien

Corona war hart. Besonders für Vereine. Jetzt heißt es neuen Schwung aufnehmen und mit attraktiver Vereins-PR zur alten Stärke zurückfinden.

Unsere Experten zeigen dir mit kostenlosen Profi-Tipps, wie es richtig geht.



➔ Jetzt anmelden

<https://nussbaum.de/vereinsmesse>

### Unsere Experten:



#### Markus Reiter

3 Top-Tipps für Presstexte, die sofort überzeugen



#### Dr. Benjamin Stillner

Juristische Stolpersteine bei der Vereins-PR – und wie du sie clever umgehst



#### Holger Hagenlocher

Sichtbar in der Informationsflut: Warum PR für Vereine so wichtig ist



[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

# ELZACH STADT IM BLICKPUNKT



Text und Fotografien: Stadt Elzach



## Land- & Forstwirtschaftliche Dienstleistungen

### T. Neumaier

- Rundballen pressen & wickeln
- Transportarbeiten
- Brennholzverkauf
- Holzrückearbeiten
- Baumfällarbeiten

**Mobil: 0152 57 23 46 64**  
Reichenbach 2, 79215 Elzach-Prechtal





# elzstrom

Jetzt informieren: Stadtwerke Elzach  
07682. 804-15  
stadtwerke@elzach.de

## Entdecke

Die Energie deiner Heimat

## Ihr Spezialist für Homöopathie und Diabetesberatung



**Rathaus Apotheke**



Hauptstraße 70  
79215 Elzach  
Telefon: 0 76 82/17 17  
Fax: 0 76 82/6223  
info@rathausapo-elzach.de  
www.rathaus-apotheke-elzach.de



07682/385 98 48

# Samuel

## Pflegedienst

24 Stunden Pflege & Betreuung

Wir helfen mit Herz



**BURGER**  
HAUS | HOLZ100HAUS

## KOMM ZU UNS INS TEAM!

(M/W/D)

**MAURER, KRANFAHRER, FACHARBEITER, AZUBIS**

info@sburgerhaus.de

[WWW.SBURGERHAUS.DE](http://www.sburgerhaus.de)

**ELZACH – HIER LEBE ICH GERNE.**

B

# BECHERER

SCHLOSSEREI  
SANITÄRE ANLAGEN  
BADGESTALTUNG

JOSEF BECHERER

ALTE STRASSE 10 | 79215 ELZACH-PRECHTAL  
TEL. 07682 465 | FAX 07682 67331

# Elektro-Fischer

Unterhaltungselektronik, Haushaltsgeräte und Kundenservice

79215 Elzach, Am Nikolausplatz 3  
Telefon 07682/921580, Fax 921582  
fischer.elektro@gmail.com

---

Unser Service macht den Unterschied



Spenden-  
aufruf

# Wir sind solidarisch mit den Flutopfern aus Rheinland-Pfalz

Die Flutkatastrophe hat unter anderem in Rheinland-Pfalz große Schäden angerichtet. Die Not ist unbeschreiblich groß, die Schäden sind verheerend.

## Jeder Euro zählt

Amtsblatt-Verlage aus Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz möchten den Opfern im Katastrophengebiet gemeinsam mit Ihnen, unseren Leserinnen und Lesern, helfen. Es sollen jene unterstützt werden, die neben persönlichem Leid wirtschaftliche Schäden erlitten haben und deren private und berufliche Existenz von dem Hochwasser zum Teil oder völlig vernichtet wurde.

Organisiert wird die Spendenaktion über die Spendenplattform [gemeinsamhelfen.de](https://gemeinsamhelfen.de), die Technik dafür stellt [betterplace.org](https://betterplace.org). Die Spenden werden ohne Abzug oder Gebühren zu 100 % über die Nussbaum Stiftung an das Deutsche Rote Kreuz, Landesver-

band Rheinland-Pfalz e.V., überwiesen. Das DRK koordiniert und priorisiert die Spendenvergaben. Deren Helferinnen und Helfer arbeiten vor Ort und wissen, wo die Not am größten ist.

**Helfen Sie bitte mit, die große Not zu lindern. Jeder Euro zählt. Für jede Spende wird automatisiert eine Spendenbescheinigung ausgestellt.**

In diesem Zuge möchten wir unseren besonderen Dank an alle Hilfskräfte aus Baden-Württemberg aussprechen, die auch über Ländergrenzen hinweg Solidarität gezeigt haben und unterschiedlichste Einsätze gefahren sind.

➔ 100 % der Spenden kommen an

[gemeinsamhelfen.de](https://gemeinsamhelfen.de)

Jetzt QR-Code scannen und Gutes tun.



## GESCHÄFTSANZEIGEN

**Wir müssen endlich die Gerechtigkeitsfrage stellen!**

Rente - Digitalisierung - Mobilität - Gesundheitsversorgung - Pflege - Energiewende - Sicherheit - Landwirtschaft - Migration - ...

**Noch ist es nicht zu spät!**

**ERSTSTIMME**

**TINO**

**RITTER**



Kandidat Bundestagswahl  
am 26. September 2021



## Stuttgart trifft Venedig

### Die Tintenfischer

von Wolfgang Schorlau und Claudio Caiolo (Kiepenheuer & Witsch)



Claudio Caiolo, gebürtiger Sizilianer, und Wolfgang Schorlau, verbindet neben dem gemeinsamen Wohnort Stuttgart eine lange Freundschaft und die Liebe zu Italien: Nun lassen die beiden Autoren bereits zum zweiten Mal ihren gemeinsamen Helden Antonio Morello in Venedig ermitteln. In Band 2 der Reihe geht es für den Commissario um Flüchtlinge und die Mafia - dieses Mal mit deutscher Hilfe und in Corona-Zeiten. Brandaktuell also!

**Jetzt entdecken**

[www.kaufinbw.de](http://www.kaufinbw.de)



**kauf in BW**  
Gemeinsam Heimat stärken.

\*Alle Preise inkl. MwSt. zzgl. eventueller Versandkosten. Nur solange der Vorrat reicht. Produkte können von Abbildung abweichen. Für Druckfehler keine Haftung.

## Amtsblatt bzw. Lokalzeitung nicht erhalten?



Sollte die Verteilung nicht zu Ihrer Zufriedenheit erfolgen, bitten wir Sie, Ihr Anliegen unserem Vertriebspartner mitzuteilen:

**G.S. Vertriebs GmbH**

Tel. 07033 6924-0

**[www.nussbaum-lesen.de](http://www.nussbaum-lesen.de)**

**Sie erreichen die G.S. Vertriebs GmbH von**

Montag bis Mittwoch, Freitag 8.00 - 17.00 Uhr

Donnerstag 8.00 - 18.00 Uhr · Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

Unser Vertrieb ist auch samstags für Sie erreichbar



[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

## Geschäftliche Information

- Anzeige -

## 51. Emmendinger Künstlermarkt

Über 180 Aussteller\*innen aus der Bundesrepublik und dem benachbarten Ausland geben sich wieder ein Stelldichein und verwandeln die Straßen, Gassen und Winkel rund um das Markgrafenschloss in eine bunte Budenstadt. Darunter sind auch zahlreiche Künstler\*innen, die zum ersten Mal in Emmendingen zu sehen sind. Bilder, Skulpturen, Tuch und Ton, skurrile Metallfiguren und vieles mehr können Kunstliebhaber\*innen bewundern

und natürlich auch erstehen. An vielen Ständen können die Besucher\*innen den Kunstschaffenden über die Schultern schauen und einen Einblick in deren Handwerk bekommen.

Als Gastkünstler wird der Kolumbianer Ricardo Pulido auf dem Künstlermarkt ausstellen. Der Neosurrealistische Künstler lebt in Freiburg. Er hat seine Werke bisher in Ausstellungen in Kolumbien, der Schweiz und

Deutschland gezeigt. Zuletzt in Freiburg in der Galerie Depot K.

Ein erweitertes Angebot des Künstlermarktes finden die Besucher\*innen in der Bahnhofstraße. Vom Finanzamt bis zur Volksbank ist der Samstagmarkt mit Anbietern von regionalem und saisonalem Obst und Gemüse angesiedelt. Auf dem Künstlermarkt finden Liebhaber\*innen von Selbst- und Eingemachtem zudem allerlei Feines und Leckeres für

außergewöhnliche Gaumenfreuden, darunter auserlesene Weine regionaler Weingüter.

**Emmendinger Künstlermarkt,**  
Sa., 18. September, von 10 – 18 Uhr  
und So., 19. September 11 – 18 Uhr.

**Auf dem gesamten Marktgelände herrscht während der Marktzeiten Maskenpflicht.**

**Info: 07641 55615 oder im Internet unter [www.spielspirale.de](http://www.spielspirale.de)**

*51. Emmendinger Künstler Markt*

**18. - 19. September**  
Sa. 10.00 - 18.00 Uhr So. 11.00 - 18.00 Uhr  
**@emmendingerkuenstlermarkt**

2021

### Tore direkt vom Hersteller

Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore



[www.pfullendorfer.de](http://www.pfullendorfer.de)

Ihr Fachberater vor Ort  
Herr Manuel Estrada  
Telefon 01590 4335126  
[m.estrada@pfullendorfer.de](mailto:m.estrada@pfullendorfer.de)

Unter [www.nussbaum-medien.de/wahlwerbung](http://www.nussbaum-medien.de/wahlwerbung) haben wir für Sie juristisch geprüfte Erläuterungen zum Thema Wahlwerbung zusammengestellt.



[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 41-jährigen Erfahrung. Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
[freiburg@garant-immo.de](mailto:freiburg@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

# Platzierungswünsche

werden nach Möglichkeit erfüllt, können jedoch leider nicht immer berücksichtigt werden.